Form No. 3446-258 Rev B

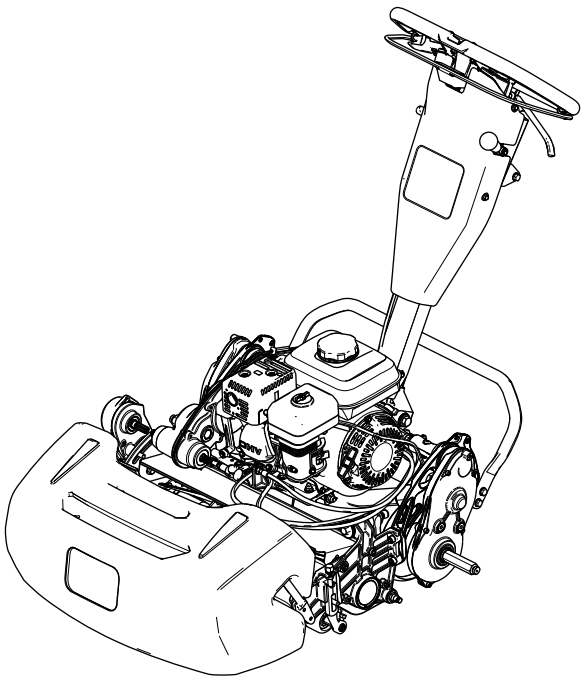
TORO®

Count on it.

Manual do Operador

Cortador Greensmaster® 1018, 1021 ou 1026

Modelo nº 04820—Nº de série 408000000 e superiores
Modelo nº 04830—Nº de série 408000000 e superiores
Modelo nº 04840—Nº de série 408000000 e superiores



Registe o seu produto em www.Toro.com.
Tradução do original (PT)

CE UK CA

3446-258

Este produto está em conformidade com todas as diretrizes europeias relevantes; para obter detalhes, consulte a folha de Declaração de Conformidade (DDC) específica do produto em separado.

De acordo com a Seção 4442 ou 4443 do Código de Recursos Públicos da Califórnia (California Public Resource Code), constitui infração o uso ou operação do motor em qualquer área arborizada ou gramada sem que este esteja dotado de sistema antifagulhas, nos termos da Seção 4442, mantido em perfeitas condições de funcionamento, ou sem que o motor esteja protegido, equipado e mantido de modo a prevenir incêndios.

O manual do proprietário do motor que acompanha o produto apresenta informações sobre a Norma de Controle de Emissões da Agência de Proteção Ambiental dos EUA (EPA) e do Estado de Califórnia referente a sistemas de emissões, manutenção e garantia. Peças de reposição podem ser encomendadas junto ao fabricante do motor.

Operar esta máquina a 1.500 m (5.000 pés) acima do nível do mar requer um jato de alta altitude. Consulte o manual do proprietário do motor Honda.

⚠ AVISO

CALIFÓRNIA
Proposição 65 Aviso

É do conhecimento do Estado da Califórnia que os gases de escape deste motor contêm químicos que podem provocar cancro, defeitos congénitos ou outros problemas reprodutivos.

É do conhecimento do Estado da Califórnia que a utilização deste produto pode causar exposição a químicos que podem provocar cancro, defeitos congénitos ou outros problemas reprodutivos.

Introdução

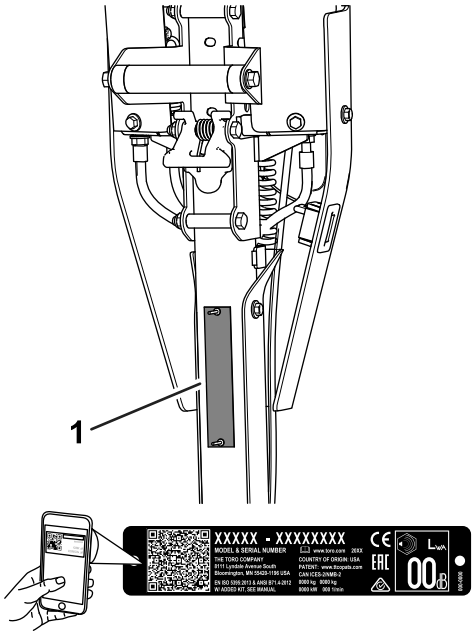
Esta máquina é um cortador de grama com lâmina de cilindro destinado ao uso por operadores profissionais em aplicações comerciais. O equipamento foi concebido para cortar grama em gramados em bom estado de conservação. A utilização deste produto para fins diferentes do uso pretendido pode ser perigoso para você e outras pessoas.

Leia essas informações com atenção para aprender como operar e manter seu produto adequadamente e para evitar ferimentos e danos ao produto. Você é responsável pela operação correta e segura do produto.

Acesse www.Toro.com para obter materiais de treinamento de segurança e operação do produto, informações sobre acessórios, ajuda para encontrar uma revendedora ou para registrar seu produto.

Sempre que necessitar de assistência, peças originais Toro ou informações adicionais, entre em contato com um revendedor autorizado ou com o serviço de atendimento ao cliente da Toro, tendo em mãos os números de modelo e de série do produto. Figura 1 identifica a localização dos números de modelo e de série no produto. Anote os números no espaço reservado.

Importante: **Com o seu dispositivo móvel, você pode ler o código QR (se equipado) no adesivo do número de série para acessar a garantia, peças e outras informações do produto.**



g271512

Figura 1

1. Localização do modelo e número de série

Modelo nº _____

Nº de série _____

Este manual identifica perigos potenciais e contém mensagens de segurança identificadas pelo símbolo de alerta de segurança (Figura 2), que sinaliza um perigo que pode causar ferimentos graves ou morte se você não seguir as precauções recomendadas.

© 2021—The Toro® Company

Todos os direitos reservados



g000502

Figura 2

Símbolo de alerta de segurança

Este manual utiliza duas palavras para destacar informações. **Importante** chama a atenção para informações mecânicas especiais e **Observação** enfatiza informações gerais que merecem atenção especial.

Índice

Segurança 4
Segurança geral 4
Autocolantes de segurança e de instruções 4
Instalação 6
1 Ajustando e instalando a unidade de corte 7
2 Instalando o eixo da roda de transporte 8
3 Instalando as rodas de transporte 8
4 Instalando o cesto de grama 9
5 Ajustando a velocidade do motor 10
Descrição geral do produto 10
Comandos 11
Especificações 14
Acessórios/implementos 14
Antes da operação 14
Segurança antes da operação 14
Realizando a manutenção diária 15
Verificando o nível de óleo do motor 15
Especificações do combustível 15
Reabastecendo o tanque de combustível 15
Ajustando a taxa de clipe 15
Ajustando a velocidade do cilindro 16
Ajustando a posição do tambor de tração 16
Ajustando a altura do guidão 17
Transportando a máquina para o local de trabalho 17
Removendo as rodas de transporte 17
Usando o afogador 18
Abrindo e fechando a válvula de corte de combustível 18
Durante a operação 19
Segurança durante a operação 19
Ligando o motor 20
Dicas operacionais 20
Desligando o motor 21
Depois da operação 21
Segurança após a operação 21
Operando os controles após o corte 22
Transportando a máquina 22
Instalando as rodas de transporte 22
Engatando ou desengatando a transmissão 22
Manutenção 24
Segurança na manutenção 24
Plano de manutenção recomendado 24
Lista de verificação de manutenção diária 26
Procedimentos a efectuar antes da manutenção 27
Preparando a máquina para manutenção 27
Manutenção do motor 28
Segurança do motor 28
Manutenção do óleo do motor 28
Manutenção do filtro de ar 29
Manutenção da vela de ignição 30
Manutenção do sistema de controlo 31
Ajustando o cabo de tração 31
Ajustando o freio de serviço/mão 32
Ajustando o cabo de controle do cilindro 33
Ajustando o cabo do acelerador 33
Apertando o hardware de isolamento do guidão 35
Manutenção das unidades de corte 36
Segurança da lâmina 36
Instalando a unidade de corte 36
Removendo a unidade de corte 38
Afiando a unidade de corte 39
Armazenamento 39
Segurança no armazenamento 39
Armazenando a máquina 39

Segurança

Esta máquina foi projetada de acordo com a EN ISO 5395 e ANSI B71.4-2017.

Segurança geral

Este produto é capaz de amputar mãos e pés, e de arremessar objetos.

- Antes de ligar a máquina, leia e compreenda o conteúdo deste *Manual do Operador*.
- Preste total atenção na operação da máquina. Não participe de atividades que possam distraí-lo, sob risco de provocar acidentes ou danos materiais.
- Mantenha mãos e pés afastados de componentes móveis da máquina.
- Não opere a máquina sem que todas as proteções e outros dispositivos de proteção de segurança estejam no lugar e funcionando corretamente na máquina.
- Mantenha indivíduos presentes na área e crianças fora da área de operação. Nunca permita que crianças operem a máquina.
- Desligue o motor, remova a chave (se equipada) e aguarde que todos os movimentos parem antes de deixar a posição do operador. Permita que a máquina esfrie antes de ajustá-la, fazer manutenção, limpá-la ou armazená-la.

O uso ou manutenção inadequados desta máquina podem resultar em ferimentos. Para reduzir o potencial de lesão, siga estas instruções de segurança e sempre preste atenção ao símbolo de alerta de segurança ⚠, que significa Cuidado, Aviso ou Perigo – instruções de segurança pessoal. O não cumprimento destas instruções pode resultar em ferimentos físicos ou morte.

Autocolantes de segurança e de instruções

Os adesivos e instruções de segurança são facilmente visíveis para o operador e estão localizados perto de qualquer área de perigo potencial. Substitua qualquer adesivo que esteja danificado ou faltando.



decal120-9570

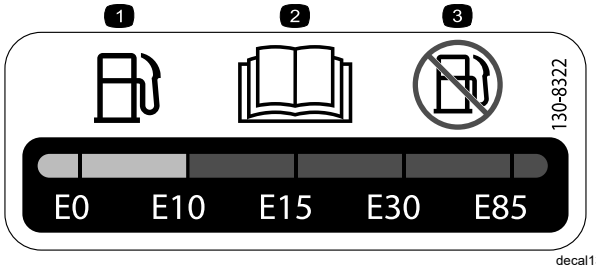
120-9570

1. Aviso – mantenha-se afastado de peças móveis; mantenha todas as proteções e carenagens instaladas.



decal133-8062

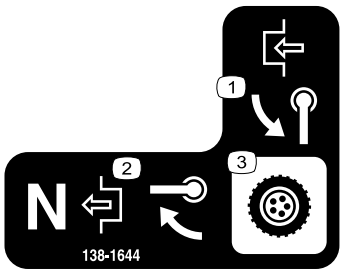
133-8062



decal130-8322

130-8322

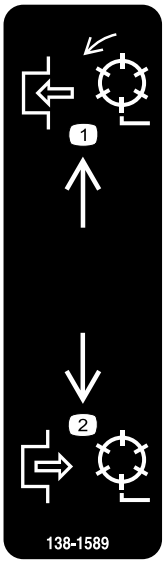
1. Use somente combustível com teor de etanol por volume inferior a 10%.
2. Para outras informações sobre combustível, consulte o *Manual do Operador*.
3. Não use combustível com teor de etanol por volume superior a 10%.



decal138-1644

138-1644

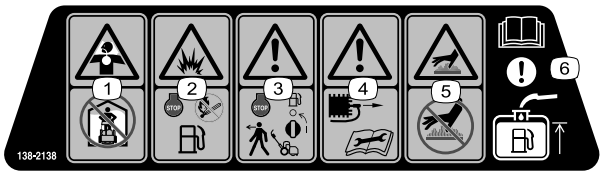
1. Gire a alavanca para engatar.
2. Com a máquina na posição neutra, gire a alavanca para desengatar.
3. Controle de transmissão



decal138-1589

138-1589

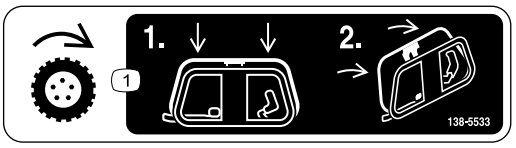
1. Engate os cilindros.
2. Desengate os cilindros.



decal138-2138

138-2138

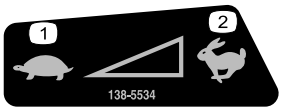
1. Vapores venenosos ou gases tóxicos, risco de asfixia – não ligue o motor em um espaço fechado.
2. Risco de explosão – desligue o motor antes de adicionar combustível; proibido provocar fogo, chamas abertas ou fumar ao adicionar combustível.
3. Aviso – desligue o motor e feche a válvula de corte de combustível antes de deixar a máquina.
4. Aviso – desconecte o cabo da vela de ignição antes de realizar a manutenção.
5. Risco de superfície quente – não toque na superfície quente.
6. Atenção – leia o *Manual do Operador* para obter informações sobre abastecimento do tanque de combustível.



decal138-5533

138-5533

1. Controle de tração – pressione o controle de tração para baixo e puxe-o para o guidão.



decal138-5534

138-5534

1. Lento
2. Rápido



decal138-5532

138-5532

1. Puxe para cima para liberar o freio.
2. Puxe para baixo para aplicar o freio.
3. Freio de mão – travado
4. Freio de mão – destravado
5. Aviso – leia o *Manual do Operador*.
6. Aviso – não opere esta máquina sem ser devidamente capacitado.
7. Aviso – use proteção auricular.
8. Perigo de objeto arremessado – mantenha indivíduos presentes na área afastados.
9. Aviso – mantenha-se afastado de peças móveis; mantenha todas as proteções e carenagens instaladas.
10. Não reboque a máquina.

Instalação

Peças soltas

Utilize a tabela abaixo para verificar se todas as peças foram enviadas.

Procedimento	Descrição	Quantidade	Utilização
1	Unidade de corte (encomende separadamente; entre em contato com sua distribuidora autorizada Toro) Acoplador Mola (apenas modelos 04830 e 04840) Parafuso de cabeça cilíndrica	1 1 1 4	Ajuste e instale a unidade de corte na máquina.
2	Eixo da roda esquerda	1	Instale o eixo da roda de transporte (apenas modelo 04840).
3	Kit da roda de transporte (encomende separadamente; entre em contato com sua distribuidora autorizada Toro)	1	Instale as rodas de transporte (opcional).
4	Cesto de grama	1	Instalando o cesto de grama.
5	Adesivo CE	1	Ajuste a velocidade do motor (para uso apenas em países em conformidade com CE).

Componentes e peças adicionais

Descrição	Quantidade	Utilização
Manual do Operador Manual do Proprietário do motor Certificado de conformidade	1 1 1	Leia ou visualize os itens antes de operar a máquina.

Nota: Determine os lados esquerdo e direito da máquina a partir da posição normal de operação.

1

Ajustando e instalando a unidade de corte

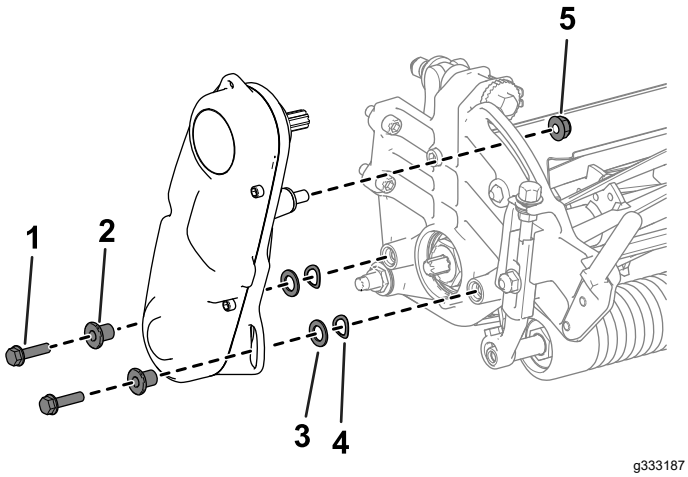
Peças necessárias para este passo:

1	Unidade de corte (encomende separadamente; entre em contato com sua distribuidora autorizada Toro)
1	Acoplador
1	Mola (apenas modelos 04830 e 04840)
4	Parafuso de cabeça cilíndrica

Ajustando e instalando a unidade de corte

Modelo 04820

1. Remova o hardware que prende o conjunto de acionamento do cilindro à placa lateral (Figura 3).

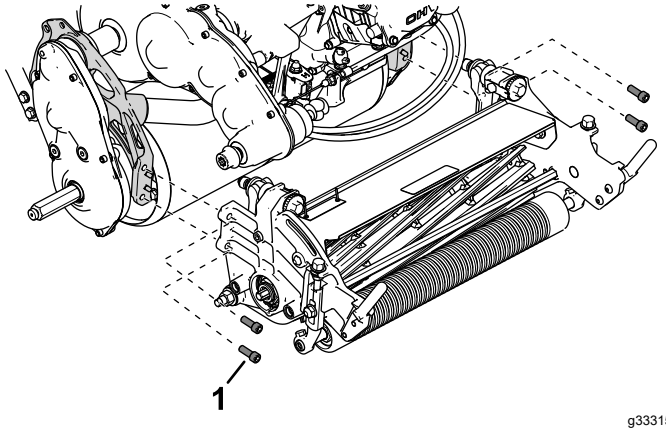


g333187

Figura 3

1. Parafuso de cabeça cilíndrica
2. Espaçador
3. Arruela
4. Arruela de pressão
5. Porca

2. Remova o conjunto de acionamento do cilindro, as arruelas planas, as arruelas de pressão e os espaçadores da placa lateral (Figura 3).
3. Use 4 parafusos de cabeça cilíndrica para instalar a unidade de corte na máquina (Figura 4).

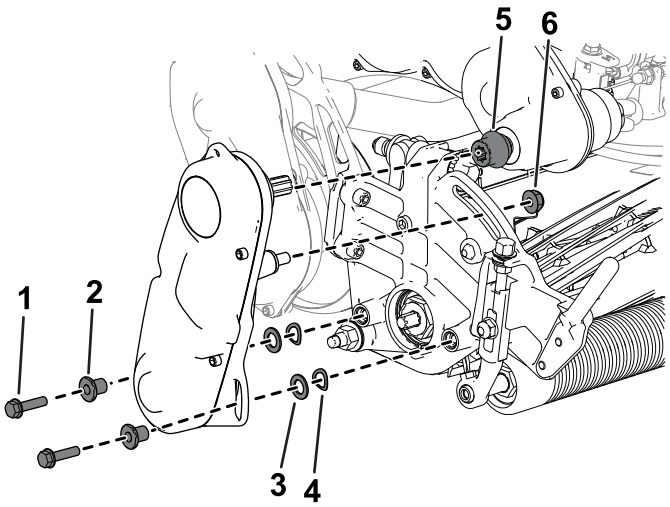


g333153

Figura 4

1. Parafuso de cabeça cilíndrica

4. Determine sua configuração de altura de corte adequada e ajuste o tambor de tração para esta configuração; consulte Ajustando a posição do tambor de tração (página 16).
5. Ajuste a unidade de corte para as configurações desejadas; consulte os procedimentos de ajuste no *Manual do Operador* da unidade de corte.
6. Instale o acoplador no eixo de transmissão (Figura 5).



g333165

Figura 5

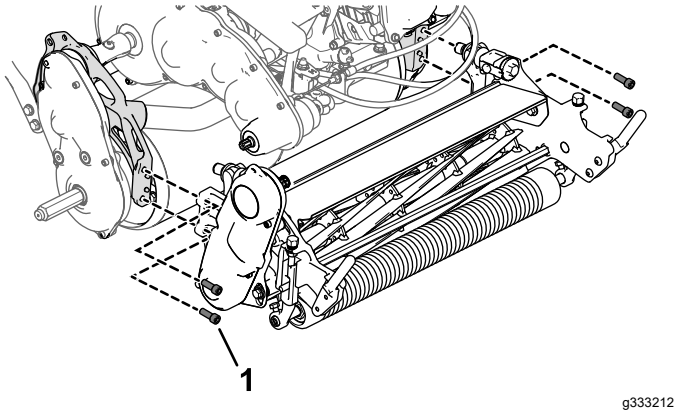
1. Parafuso de cabeça cilíndrica
2. Espaçador
3. Arruela
4. Arruela de pressão
5. Acoplador
6. Porca

7. Use o hardware removido anteriormente para instalar o conjunto de acionamento do cilindro na unidade de corte (Figura 5).
8. Certifique-se de que o acoplador (Figura 5) possa se mover facilmente para frente e para trás no eixo de transmissão.

Ajustando e instalando a unidade de corte

Modelos 04830 e 04840

1. Use 4 parafusos de cabeça cilíndrica para instalar a unidade de corte na máquina (Figura 6).

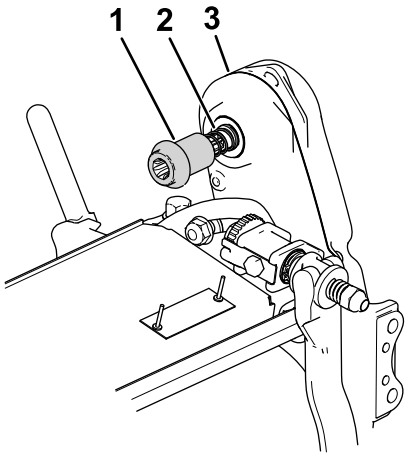


g333212

Figura 6

1. Parafuso de cabeça cilíndrica

2. Determine sua configuração de altura de corte adequada e ajuste o tambor de tração para esta configuração; consulte Ajustando a posição do tambor de tração (página 16).
3. Ajuste a unidade de corte para as configurações desejadas; consulte os procedimentos de ajuste no *Manual do Operador* da unidade de corte.
4. Instale o acoplador e a mola no conjunto de acionamento do cilindro da unidade de corte (Figura 7).



g333213

Figura 7

1. Acoplador
2. Mola
3. Conjunto de acionamento do cilindro

5. Certifique-se de que o acoplador (Figura 7) possa se mover facilmente para frente e para trás no eixo de transmissão.

Se o acoplador não puder ser movido, ajuste a posição do conjunto de acionamento do cilindro ou o alinhamento do motor e da transmissão; consulte Ajustando a posição do eixo de acionamento cilindro (página 38).

2

Instalando o eixo da roda de transporte

Apenas modelo 04840

Peças necessárias para este passo:

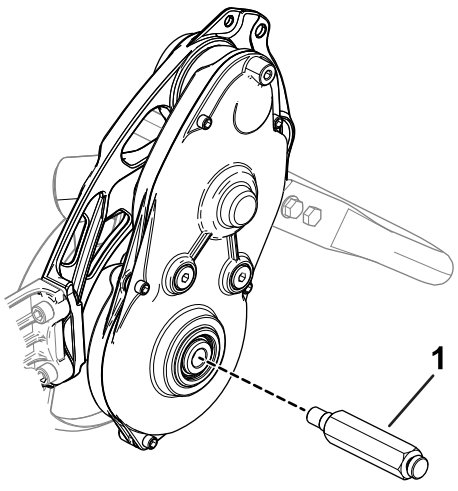
1	Eixo da roda esquerda

Procedimento

Nota: O eixo da roda direita é instalado na fábrica.

1. Aplique o composto de travamento da rosca de resistência média nas roscas do eixo da roda.
2. Rosqueie o eixo da roda esquerda no conjunto de transmissão do tambor no lado esquerdo da máquina.

   Nota: O eixo da roda esquerda é marcado com um “L” na extremidade do eixo e contém roscas à direita.



g330266

Figura 8

1. Eixo da roda esquerda

3. Aperte o eixo com torque de 54 a 68 N·m (40 a 50 lb-pés).

3

Instalando as rodas de transporte

Opcional

Peças necessárias para este passo:

1	Kit da roda de transporte (encomende separadamente; entre em contato com sua distribuidora autorizada Toro)

Procedimento

Para instalar as rodas de transporte, é necessário adquirir primeiro o kit da roda de transporte (Modelo 04123). Entre em contato com sua distribuidora autorizada Toro para obter este kit.

1. Instale as rodas de transporte; consulte Instalando as rodas de transporte (página 22).
2. Certifique-se de que os pneus estejam inflados a 83-103 kPa (12 a 15 psi).

4

Instalando o cesto de grama

Peças necessárias para este passo:

1	Cesto de grama

Procedimento

Segure o cesto pela borda superior e deslize-o nas hastes de montagem do cesto (Figura 9).

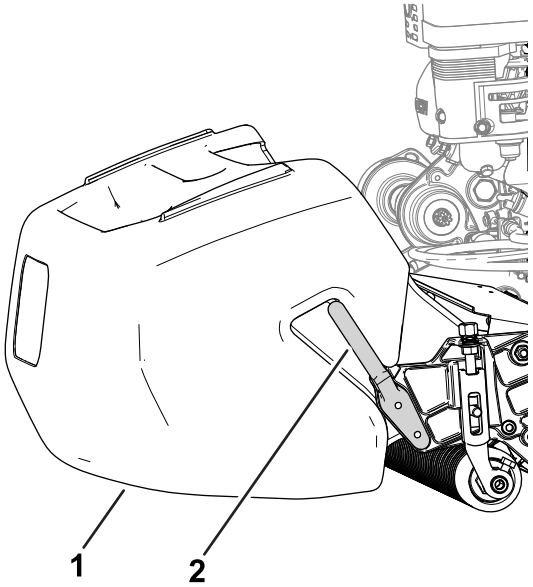


Figura 9

1. Cesto de grama
2. Haste de montagem do cesto

5

Ajustando a velocidade do motor

Apenas para países em conformidade com CE

Peças necessárias para este passo:

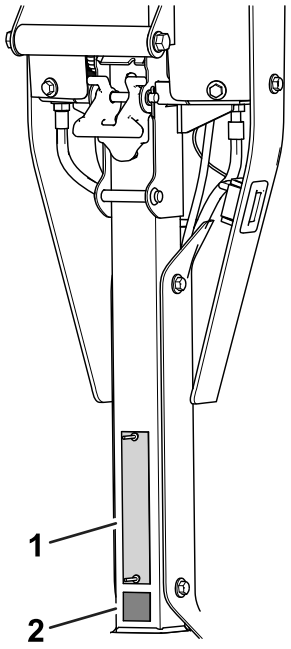
1	Adesivo CE

Procedimento

Ao utilizar sua máquina em um país que está em conformidade com os padrões CE, atenda aos regulamentos de ruído ajustando a rotação do motor em alta rotação e instalando o adesivo CE:

- Ajuste a velocidade do motor em alta rotação de acordo com as seguintes especificações:
  - Máquinas 1018: **3.000 rpm**
  - Máquinas 1021 e 1026: **3.150 rpm**

  Consulte Ajustando a velocidade do motor em alta rotação (página 34).
- Instale o adesivo CE abaixo da placa de série (Figura 10).

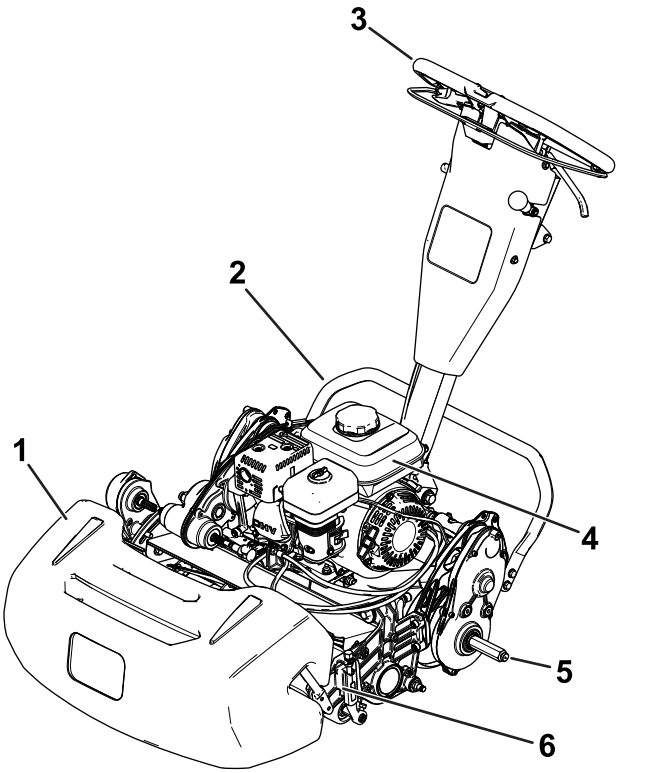


g372646

Figura 10

1. Placa de série
2. Adesivo CE

Descrição geral do produto



g274957

Figura 11

1. Cesto de grama
2. Suporte
3. Guidão
4. Tanque de combustível
5. Eixo da roda de transporte
6. Unidade de corte

Comandos

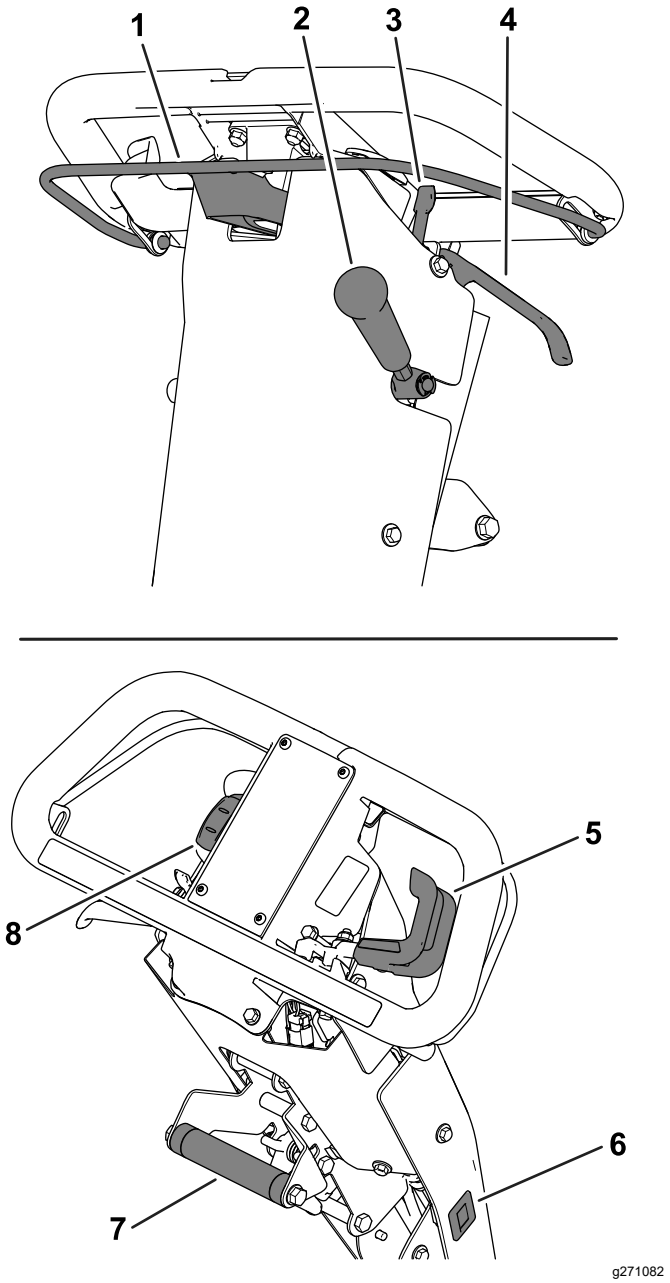


Figura 12

1. Freio da embreagem
2. Alavanca de acionamento da unidade de corte
3. Trava do freio de mão
4. Alavanca do freio de serviço
5. Controle do acelerador
6. Horímetro
7. Alça auxiliar de elevação
8. Interruptor liga/desliga

Freio da embreagem

Utilize o freio da embreagem (Figura 12) para engatar ou desengatar o mecanismo de tração.

- **Engate o mecanismo de tração:** puxe para cima e segure a barra contra o guidão.
- **Desengate o mecanismo de tração:** solte a barra.

Controle do acelerador

Use o controle do acelerador (Figura 12) para ajustar a velocidade do motor.

- **Aumente a velocidade do motor:** gire a alavanca para baixo.
- **Diminua a velocidade do motor:** gire a alavanca para cima.

Interruptor liga/desliga

O interruptor (Figura 12) permite que você ligue ou desligue o motor.

- **Ligue o motor:** pressione a parte superior do interruptor.
- **Desligue o motor:** pressione a parte inferior do interruptor.

Alavanca do freio de serviço

Use o freio de serviço (Figura 12) para desacelerar ou parar a máquina. Puxe a alavanca em direção ao guidão para engatar o freio de serviço.

Trava do freio de mão

Use a trava do freio de mão (Figura 12) para engatá-lo enquanto você estiver longe da máquina.

- **Engate o freio de mão:** engate e segure a alavanca do freio de serviço e gire a trava do freio de mão em sua direção.
- **Desengate o freio de mão:** puxe a alavanca do freio de serviço em direção ao guidão.

Alavanca de acionamento da unidade de corte

Use a alavanca de acionamento da unidade de corte (Figura 12) para engatar ou desengatar a unidade de corte enquanto o freio da embreagem estiver engatado.

- **Engate a unidade de corte:** mova a alavanca para baixo.
- **Desengate a unidade de corte:** mova a alavanca para cima.

Horímetro

O horímetro (Figura 12) registra o número total de horas de funcionamento do motor. Consulte o medidor para programar a manutenção regular.

Alça auxiliar de elevação

Use a alça auxiliar de elevação (Figura 12) para facilitar o ajuste da altura do guidão ou levantar e abaixar o suporte.

Ajustador de altura do guidão

Use o ajustador de altura do guidão (Figura 13) para mover sua altura para uma posição de operação confortável. Puxe o ajustador para cima e use a alça auxiliar de elevação para aumentar ou diminuir a altura do guidão.

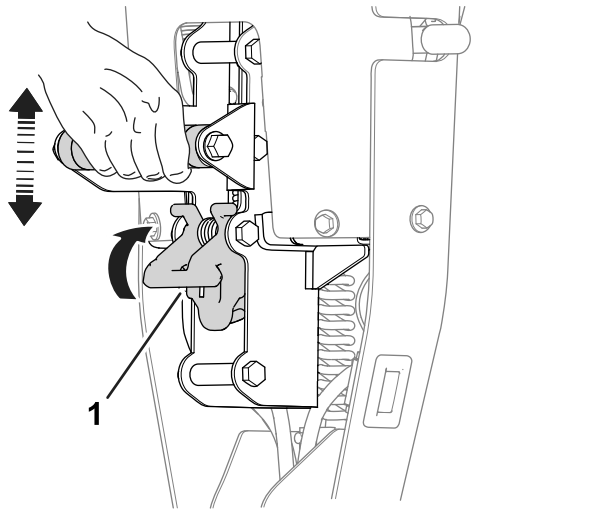


Figura 13

1. Ajustador de altura do guidão

Afogador

O afogador (Figura 14) está localizado na parte dianteira esquerda do motor. Use o afogador para ajudar a dar partida em um motor frio; consulte Usando o afogador (página 18).

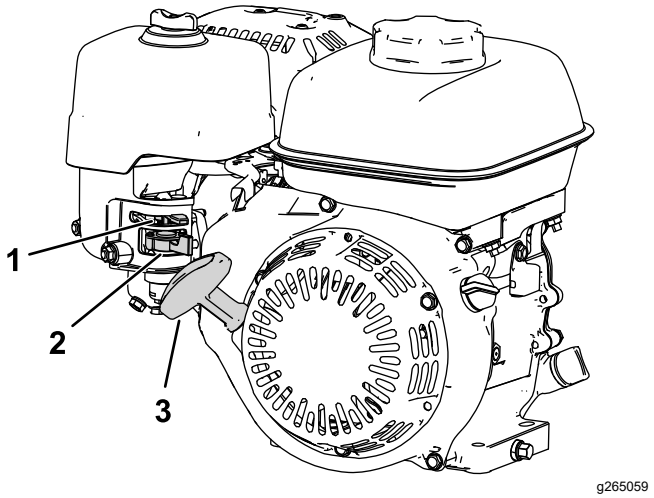


Figura 14

1. Afogador
2. Válvula de corte de combustível
3. Manopla de partida

Válvula de corte de combustível

A válvula de corte de combustível está localizada na lateral do motor, abaixo do controle do afogador (Figura 14).

Nota: Feche a válvula de corte de combustível quando a máquina não for usada por alguns dias, durante o transporte de e para o local de trabalho ou quando a máquina estiver estacionada dentro de uma construção; consulte Abrindo e fechando a válvula de corte de combustível (página 18).

Manopla de partida

Puxe a manopla de partida (Figura 14) para ligar o motor.

Suporte

O suporte (Figura 15) é montado na parte traseira da máquina. Use o suporte ao instalar ou remover as rodas de transporte ou a unidade de corte.

- **Posição TRANSPORT-WHEEL-SERVICE (serviço da roda transporte):**

  Para usar o suporte para instalar as rodas de transporte, coloque seu pé no suporte enquanto puxa para cima e para trás na alça auxiliar de elevação (Figura 15).

⚠ CUIDADO

A máquina é pesada e pode causar tensão nas costas se elevada incorretamente.

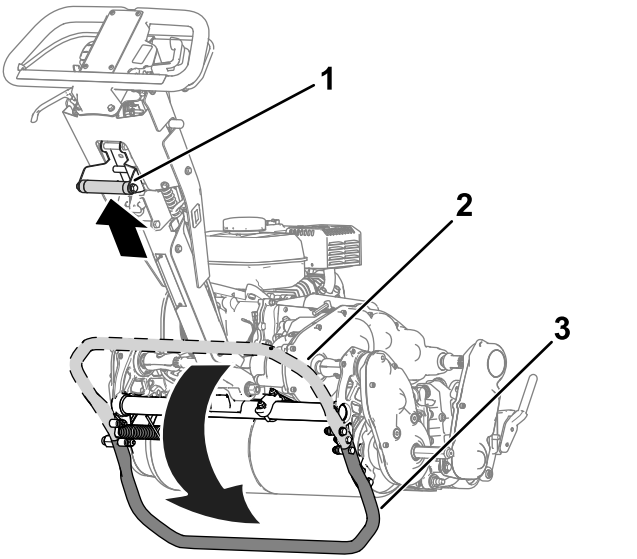
Aplique pressão para baixo com seu pé no suporte e use apenas a alça auxiliar de elevação para elevar a máquina. Tentar elevar a máquina até o suporte de qualquer outra maneira pode causar ferimentos.

- **Posição CUTTING UNIT SERVICE (serviço da unidade de corte):**

  Para evitar que a máquina tombe para trás ao remover a unidade de corte, abaixe o suporte e empurre o pino da mola para que ele mantenha o suporte na posição indicada em Figura 16.

- **Retraindo o suporte para a posição STORAGE (armazenamento):**

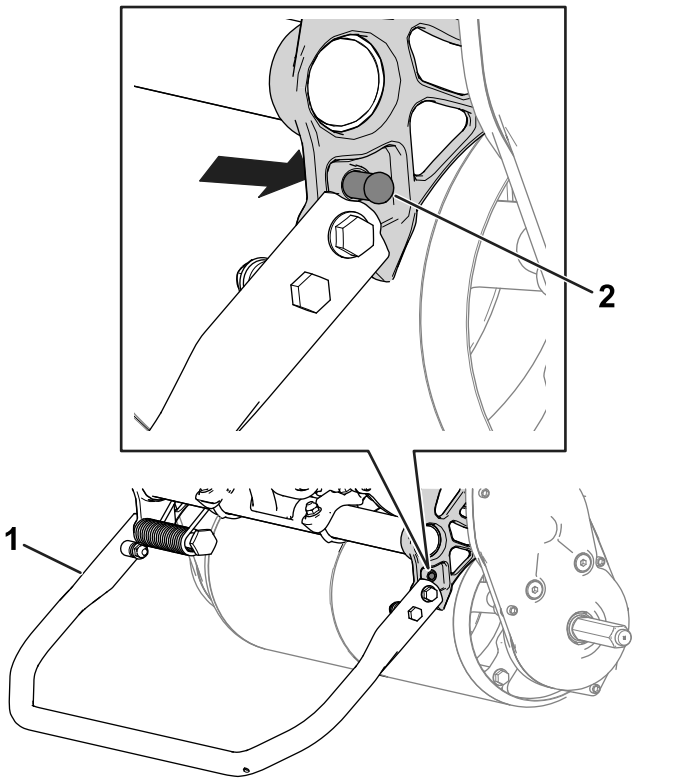
  1. Mantenha o pé no suporte enquanto abaixa o tambor de tração até o chão.
  2. Remova o pé do suporte e deixe espaço para que o suporte seja retraído para a posição STORAGE (armazenamento).



g273507

Figura 15

1. Alça auxiliar de elevação
2. Suporte – posição STORAGE (armazenamento)
3. Suporte – posição TRANSPORT-WHEEL SERVICE (serviço da roda transporte)



g341757

Figura 16

1. Suporte – posição CUTTING-UNIT SERVICE (serviço da unidade de corte)
2. Pino da mola

Especificações

	Modelo 04820	Modelo 04830	Modelo 04840
Largura	84 cm (33 pol.)	91 cm (36 pol.)	104 cm (41 pol.)
Peso seco*	95 kg (210 lb)	100 kg (220 lb)	107 kg (235 lb)
Largura de corte	46 cm (18 pol.)	53 cm (21 pol.)	66 cm (26 pol.)
Altura de corte	Depende da posição do tambor de tração [consulte Ajustando a posição do tambor de tração (página 16)] e do uso do kit de altura alta de corte.		
Clipe	Depende da velocidade do cilindro e da posição da polia acionadora do cilindro; consulte Ajustando a taxa de clipe (página 15).		
Velocidade do motor	Baixa rotação: 1.900 ± 100 rpm; alta rotação: 3.450 ± 100 rpm		
Velocidade de avanço	3,2 km/h (2 mph) a 5,6 km/h (3,5 mph)		
Velocidade de transporte	8,5 km/h (5,3 mph)		
*Apenas unidade de tração. Consulte o *Manual do Operador* da unidade de corte para o peso de cada unidade de corte.			

Acessórios/implementos

Uma seleção de acessórios e implementos aprovados pela Toro está disponível para uso com a máquina para aprimorar e expandir suas capacidades. Entre em contato com sua Revendedora de Serviços Autorizada ou distribuidora autorizada Toro ou acesse www.Toro.com para obter uma lista de todos os acessórios e implementos aprovados.

Para garantir o desempenho ideal e a certificação de segurança contínua da máquina, use apenas acessórios e peças de reposição originais Toro. Acessórios e peças de reposição de outros fabricantes podem ser perigosos e seu uso pode anular a garantia do produto.

Funcionamento

Nota: Determine os lados esquerdo e direito da máquina a partir da posição normal de operação.

Antes da operação

Segurança antes da operação

Segurança geral

- Nunca permita que crianças ou pessoas sem treinamento operem ou façam manutenção na máquina. Regulamentos locais podem restringir a idade do operador. O proprietário é responsável por treinar todos os operadores e mecânicos.
- Familiarize-se com a operação segura do equipamento, com os comandos do operador e com a sinalização de segurança.
- Desligue a máquina, remova a chave (se equipada) e aguarde que todos os movimentos parem antes de deixar a posição do operador. Permita que a máquina esfrie antes de ajustá-la, fazer manutenção, limpá-la ou armazená-la.
- Saiba como parar a máquina e desligá-la rapidamente.
- Certifique-se de que os controles de presença do operador, chaves de segurança e dispositivos de proteção de segurança estejam conectados e funcionando corretamente. Não opere a máquina caso não estejam.
- Inspecione a área onde irá utilizar o equipamento, retirando objetos que possam ser arremessados pela máquina.

Segurança do combustível

- Tenha extremo cuidado ao manusear o combustível. Ele é inflamável e seus vapores são explosivos.
- Apague todos os cigarros, charutos, cachimbos e outras fontes de ignição.
- Use somente recipientes de combustível aprovados.
- Não remova a tampa do combustível nem adicione combustível ao tanque enquanto o motor estiver funcionando ou quente.
- Não adicione nem drene combustível em um espaço fechado.
- Não armazene a máquina ou recipiente de combustível em local com a presença de chamas abertas, centelhas ou chama piloto, como

nas proximidades de aquecedores ou outros equipamentos.

- Se você derramar combustível, não tente ligar o motor; evite criar uma fonte de ignição até que os vapores de combustível tenham se dissipado.
- Não encha recipientes dentro de um veículo ou em um caminhão ou reboque com revestimento de plástico. Sempre coloque os recipientes no chão, afastados do veículo, antes de enchê-los.
- Remova o equipamento do caminhão ou reboque e reabasteça no solo. Se isso não for possível, realize o abastecimento do equipamento utilizando um recipiente portátil e não com o bico de abastecimento.
- Mantenha o bico em contato com a borda do tanque de combustível ou recipiente o tempo todo até concluir o abastecimento.

Realizando a manutenção diária

Realize os procedimentos de manutenção diária; consulte Lista de verificação de manutenção diária (página 26).

Verificando o nível de óleo do motor

Verifique o nível de óleo do motor antes de cada uso ou a cada 8 horas de operação, consulte Verificando o nível de óleo do motor (página 28).

Especificações do combustível

Capacidade do tanque de combustível: 2,0 L (0,59 galões americanos)

Combustível recomendado: gasolina sem chumbo com classificação de octanagem de 87 ou superior (método de classificação (R+M)/2)

Etanol: é aceitável o uso de gasolina com até 10% de etanol (gasool) ou 15% de MTBE (éter metil terc-butílico) por volume. Etanol e MTBE não são a mesma coisa. Gasolina com 15% de etanol (E15) por volume não é aprovada para uso.

- **Nunca use gasolina que contenha mais de 10% de etanol por volume**, como E15 (contém 15% de etanol), E20 (contém 20% de etanol) ou E85 (contém até 85% de etanol).
- **Não** use gasolina contendo metanol.
- **Não** armazene combustível no tanque nem em recipientes de combustível durante o inverno, a menos que você use um estabilizador de combustível.
- **Não** adicione óleo à gasolina
- Para obter melhores resultados, use apenas combustível limpo e novo (com menos de 30 dias).
- O uso de gasolina não aprovada pode causar problemas de desempenho e/ou danos ao motor, que podem não ser cobertos pela garantia.

Reabastecendo o tanque de combustível

1. Limpe ao redor da tampa do tanque de combustível e remova-a do tanque (Figura 17). Abasteça o tanque de combustível até a parte inferior da abertura do tanque; consulte o *Manual do Operador* do motor.

   Importante: **Não exceda a capacidade do tanque.**

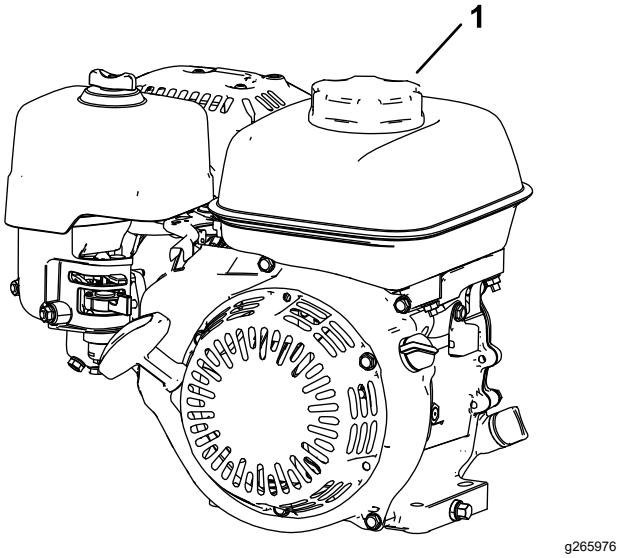


Figura 17

1. Tampa do tanque de combustível

2. Instale a tampa do tanque de combustível e limpe quaisquer derramamentos.

Ajustando a taxa de clipe

A taxa de clipe é determinada pelas seguintes configurações da máquina:

- **Velocidade do cilindro**: é possível ajustar a velocidade do cilindro para uma configuração alta ou baixa; consulte Ajustando a velocidade do cilindro (página 16).
- **Posição da polia acionadora do cilindro**: é possível colocar as polias acionadoras do cilindro em duas posições; consulte o *Manual do Operador* da sua unidade de corte.

Para determinar a velocidade do cilindro e a posição da polia acionadora do cilindro para o clipe adequado, consulte a tabela a seguir:

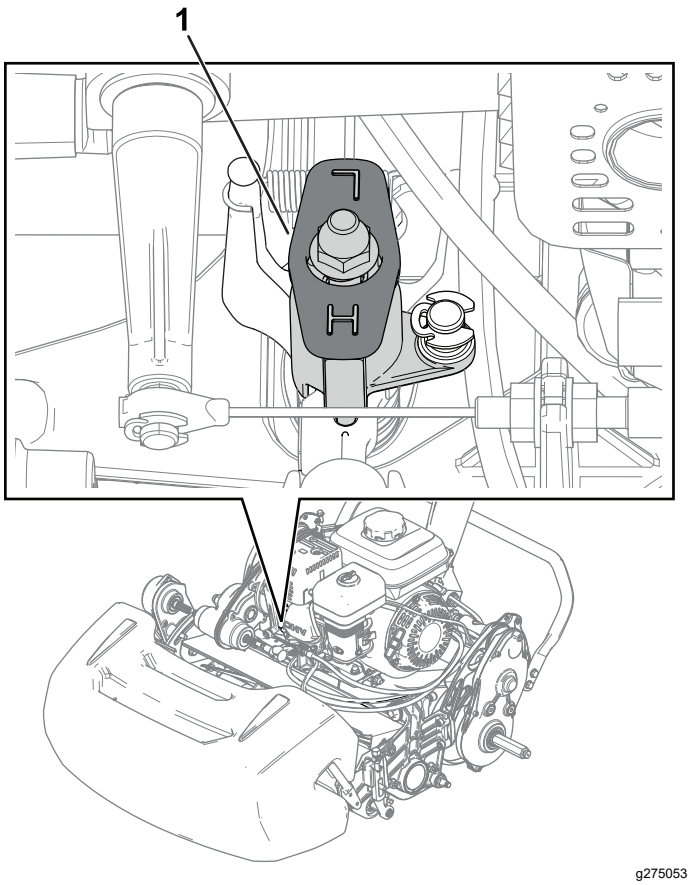
Taxa de clipe

Velocidade do cilindro	Posição da correia	Unidade de corte		
		8 lâminas	*11 lâminas*	*14 lâminas*
Baixo	***Baixo***	7,3 mm (0,286 pol.)	5,3 mm (0,208 pol.)	4,2 mm (0,164 pol.)
Baixo	***Alto***	6,1 mm (0,241 pol.)	4,4 mm (0,175 pol.)	3,5 mm (0,137 pol.)
Alto	***Baixo***	5,9 mm (0,233 pol.)	4,3 mm (0,169 pol.)	3,4 mm (0,133 pol.)
Alto	***Alto***	5,0 mm (0,196 pol.)	3,6 mm (0,142 pol.)	2,8 mm (0,112 pol.)

Ajustando a velocidade do cilindro

Use o botão de controle da velocidade do cilindro (Figura 18) para ajustar sua velocidade.

- **Alta velocidade do cilindro**: gire o botão de modo que o “H” do botão esteja direcionado para a frente da máquina.
- **Baixa velocidade do cilindro**: gire o botão de modo que o “L” do botão esteja direcionado para a frente da máquina.



g275053

Figura 18

1. Botão de controle de velocidade do cilindro (mostrado na posição de alta velocidade do cilindro)

Ajustando a posição do tambor de tração

O tambor de tração pode ser ajustado para duas posições:

- Posição **BAIXA**: use esta posição para uma altura de corte mais baixa (por exemplo, cortar a grama de um campo de golfe).
- Posição **ALTA**: use esta posição para uma altura de corte mais alta (por exemplo, cortar o ponto de partida de um campo de golfe).

1. Mova o suporte para a posição TRANSPORT-WHEEL SERVICE (serviço da roda transporte); consulte Suporte (página 12).
2. Remova os parafusos laterais (Figura 19) de cada lado da máquina que prendem a caixa da unidade de cilindro ao chassi.

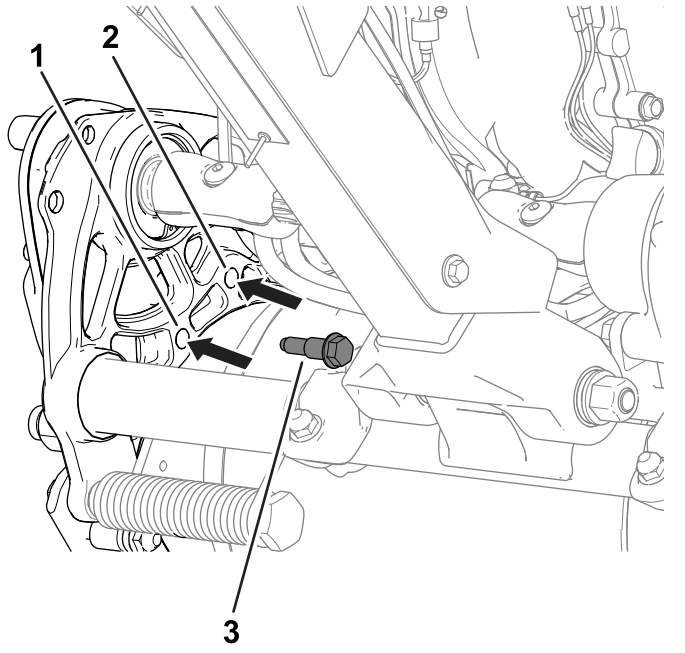


Figura 19

Lado esquerdo da máquina mostrado

1. Insira o parafuso lateral aqui para a posição BAIXA.
2. Insira o parafuso lateral aqui para a posição ALTA.
3. Parafuso lateral

3. Alinhe os orifícios do chassi com os orifícios da caixa da unidade.
4. Use os parafusos laterais removidos anteriormente para prender a caixa da unidade ao chassi (Figura 19).
5. Mova o suporte para a posição STORAGE (armazenamento); consulte Suporte (página 12).

Ajustando a altura do guidão

Use o ajustador de altura do guidão para ajustar sua altura para uma posição de operação confortável; consulte Ajustador de altura do guidão (página 12).

Transportando a máquina para o local de trabalho

Transportando a máquina usando rodas de transporte

Use as rodas de transporte para transportar a máquina por uma distância menor.

1. Instale as rodas de transporte; consulte Instalando as rodas de transporte (página 22).
2. Certifique-se de que os controles de tração e acionamento do cilindro estejam na posição NEUTRAL.
3. Dê partida no motor (consulte Ligando o motor (página 20)).
4. Ajuste o controle do acelerador para SLOW, incline a frente da máquina para cima, engate gradualmente o mecanismo de tração e aumente lentamente a velocidade do motor.
5. Ajuste o acelerador para operar o cortador na velocidade de solo desejada e transporte a máquina até o destino desejado.

Transportando a máquina usando um reboque

Use um reboque para transportar a máquina por uma distância considerável. Tenha cuidado ao carregar e descarregar a máquina no reboque.

1. Conduza a máquina com cuidado até o reboque.
2. Desligue o motor, engate o freio de mão e gire a válvula de combustível para a posição OFF.
3. Ao carregar a máquina em um reboque ou caminhão, use uma rampa com a largura total do veículo.
4. Prenda a máquina com segurança ao reboque.

Nota: Você pode usar o reboque Toro Trans Pro para transportar a máquina. Para obter instruções sobre como carregar o reboque, consulte o *Manual do Operador* do reboque.

Importante: **Não ligue o motor ao transportá-lo em um reboque, pois podem ocorrer danos à máquina.**

Removendo as rodas de transporte

1. Solte o freio da embreagem, use o controle do acelerador para diminuir a velocidade do motor e desligue o motor.
2. Mova o suporte para a posição TRANSPORT-WHEEL-SERVICE (serviço da roda transporte); consulte Suporte (página 12).
3. Remova as rodas de transporte empurrando os clipes de travamento das rodas para fora dos eixos (Figura 20).

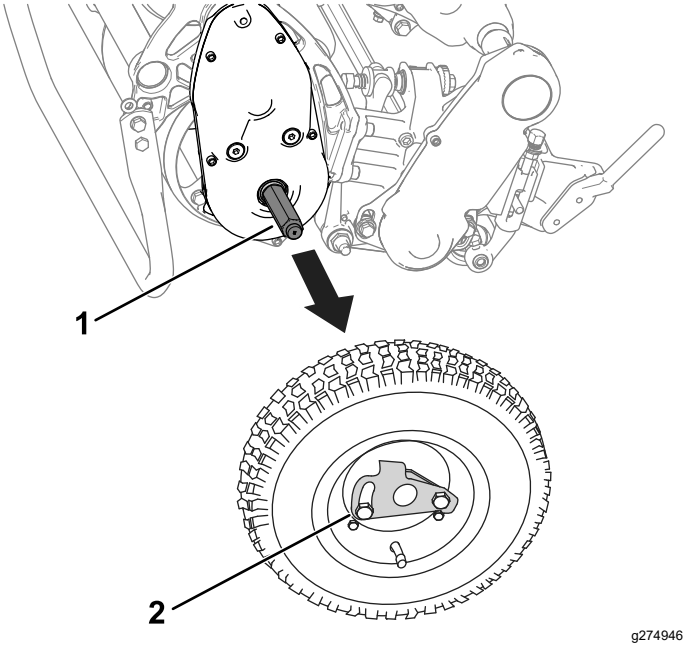


Figura 20

1. Eixo
2. Clipe de travamento das rodas

4. Abaixe cuidadosamente a máquina para fora do suporte empurrando para frente lentamente ou levantando o suporte do guidão inferior, permitindo que o suporte salte de volta para a posição STORAGE (armazenamento); consulte Suporte (página 12).

Usando o afogador

Use o afogador para ajudar a dar partida em um motor frio. Mova a alavanca para a posição CHOKE (afogador) ao ligar um motor frio. Após a partida do motor, mova a alavanca para a posição RUN (funcionamento).

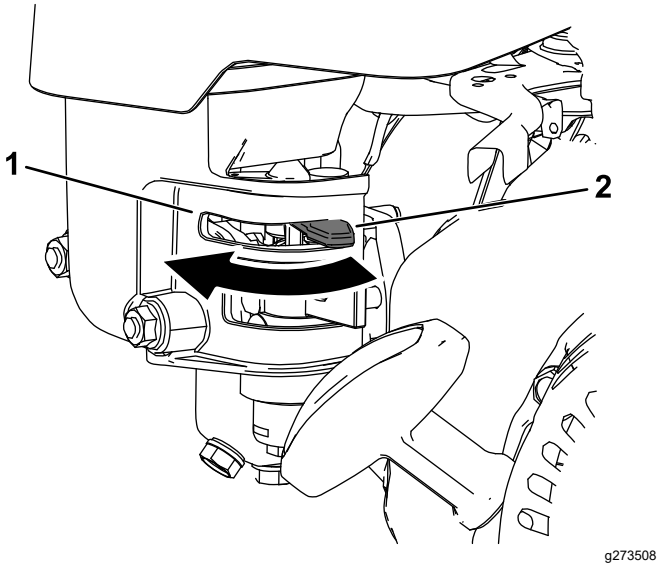


Figura 21

1. Afogador – posição CHOKE (afogador)
2. Afogador – posição RUN (funcionamento)

Abrindo e fechando a válvula de corte de combustível

Controle o fluxo de combustível para o motor com a válvula de corte de combustível da seguinte forma:

- Para abrir a válvula de combustível, gire a alavanca de corte de combustível em direção à manopla de partida (Figura 22).
- Para fechar a válvula de combustível, gire a alavanca de corte de combustível para longe da manopla de partida (Figura 22).

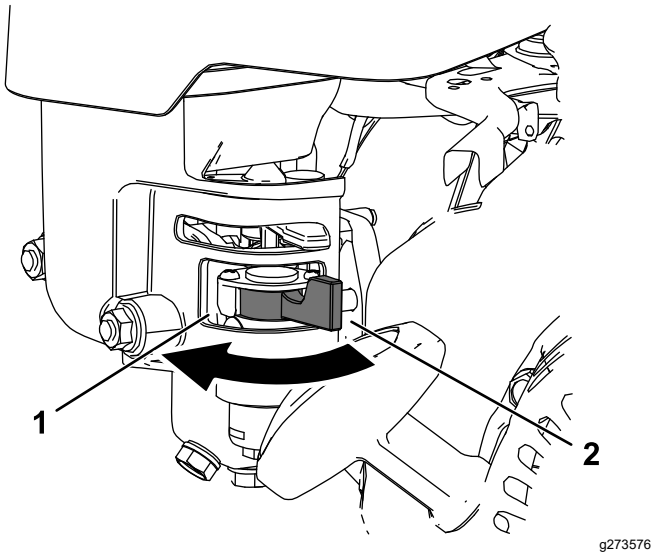


Figura 22

1. Alavanca de corte de combustível – posição FECHADA
2. Alavanca de corte de combustível – posição ABERTA

Durante a operação

Segurança durante a operação

Segurança geral

- O proprietário/operador pode prevenir e é responsável por acidentes que possam causar ferimentos corporais ou danos materiais.
- Use roupas adequadas, incluindo proteção para os olhos, calças compridas, calçados antiderrapantes substanciais e proteção auricular. Prenda os cabelos se forem compridos e não use joias ou roupas soltas.
- Não opere a máquina se estiver cansado, doente ou sob o efeito de álcool ou drogas.
- Preste total atenção na operação da máquina. Não participe de atividades que possam distrair você, sob risco de provocar acidentes ou danos materiais.
- Antes de dar partida na máquina, certifique-se de que todos os acionamentos estejam em ponto morto, o freio de mão esteja engatado e você esteja na posição de operação.
- Mantenha indivíduos presentes na área e crianças fora da área de operação. Se houver necessidade de colegas de trabalho, tome cuidado e certifique-se de que o cesto de grama esteja instalado na máquina.
- Opere a máquina apenas com boa visibilidade para evitar buracos ou perigos ocultos.
- Não opere a máquina quando houver risco de raios.
- Tenha cuidado ao cortar grama molhada. A falta de estabilidade pode levar a um acidente de escorregão e queda.
- Mantenha as mãos e os pés afastados da unidade de corte.
- Olhe para trás e para baixo antes de recuar para ter certeza de que o caminho está livre.
- Tenha cuidado ao se aproximar de esquinas, arbustos, árvores ou outros objetos que possam obstruir sua visão.
- Interrompa a unidade de corte quando você não estiver cortando.
- Desengate o acionamento da unidade de corte e desligue a máquina antes de ajustar a altura de corte.
- Nunca opere o motor em uma área onde os gases de escapamento possam ficar contidos.
- Nunca deixe uma máquina em funcionamento sem supervisão.
- Antes de deixar a posição do operador, faça o seguinte:
  - Estacione a máquina em uma superfície nivelada.
  - Desengate a(s) unidade(s) de corte.
  - Engate o freio de mão.
  - Desligue a máquina e retire a chave (se equipada).
  - Aguarde que todos os movimentos parem.
- Desligue a máquina antes de esvaziar o cesto.
- Não toque no motor, no silencioso ou no tubo de escapamento enquanto o motor estiver funcionando ou logo depois de desligá-lo, pois essas áreas podem estar quentes o suficiente para causar queimaduras.
- Desligue a máquina e desengate o acionamento da unidade de corte nas seguintes situações:
  - Antes de abastecer
  - Antes de limpar os bloqueios
  - Antes de remover o cesto de grama
  - Antes de verificar, limpar ou realizar manutenção na unidade de corte
  - Depois de colidir com um objeto estranho ou se ocorrer uma vibração anormal. Inspecione a unidade de corte quanto a danos e faça reparos antes de ligar e operar a máquina
  - Antes de deixar a posição operacional
- Utilize somente acessórios e implementos aprovados pela The Toro® Company.

Segurança em terrenos inclinados

- Terrenos inclinados são um fator importante relacionado à perda de controle e acidentes de capotamento, que podem resultar em ferimentos graves ou morte. Você é responsável pela operação segura em terrenos inclinados. Operar a máquina em qualquer terreno inclinado requer cuidado extra. Antes de usar a máquina em um terreno inclinado, faça o seguinte:
  - Reveja e entenda as instruções referentes a terrenos inclinados no manual e na máquina.
  - Avalie as condições do local de trabalho no dia para determinar se o terreno inclinado é seguro para a operação da máquina. Use o bom senso ao realizar esta avaliação. Mudanças no terreno, como umidade, podem rapidamente afetar a operação da máquina em um terreno inclinado.
- Opere ao longo de terrenos inclinados, nunca subindo e descendo. Evite operar em terrenos inclinados excessivamente íngremes ou úmidos. A falta de estabilidade pode levar a um acidente de escorregão e queda.
- Identifique os perigos na base do terreno inclinado. Não opere a máquina perto de penhascos, valas, aterros, água ou outros perigos. A máquina pode capotar repentinamente se uma roda passar da borda ou se a borda colapsar. Mantenha uma distância segura entre a máquina e qualquer perigo. Use uma ferramenta portátil para operar nessas áreas.
- Evite dar partida, parar ou virar a máquina em terrenos inclinados. Evite mudanças bruscas na velocidade ou direção; vire lenta e gradualmente.
- Não opere a máquina sob quaisquer condições nas quais a tração, direção ou estabilidade possam estar comprometidas. Esteja ciente de que operar a máquina em grama molhada, terrenos inclinados ou descidas pode fazer com que a máquina perca tração. A perda de tração para a unidade pode resultar em derrapagem e perda de frenagem e direção. A máquina pode deslizar mesmo se você parar a unidade.
- Remova ou marque obstáculos como valas, buracos, sulcos, elevações, pedras ou outros perigos ocultos. A grama alta pode esconder obstáculos. O terreno irregular pode tombar a máquina.
- Se perder o controle da máquina, afaste-se da direção de deslocamento da máquina.
- Sempre mantenha a máquina engatada ao descer terrenos inclinados. Não desça um terreno inclinado em ponto morto (aplicável apenas a unidades com engrenagem de transmissão).

Ligando o motor

Nota: Para ilustrações e descrições dos controles mencionados nesta seção, consulte Comandos (página 11).

Nota: Certifique-se de que o cabo da vela de ignição esteja instalado na vela de ignição.

1. Certifique-se de que a alavanca de acionamento de tração esteja na posição NEUTRAL.
2. Certifique-se de que a válvula de corte de combustível esteja aberta; consulte Abrindo e fechando a válvula de corte de combustível (página 18)
3. Mova o botão liga/desliga para a posição ON.
4. Use o controle do acelerador para aumentar a velocidade do motor.
5. Mova o afogador até a metade entre as posições CHOKE (afogador) e RUN (funcionamento) ao dar partida em um motor frio; consulte Usando o afogador (página 18)

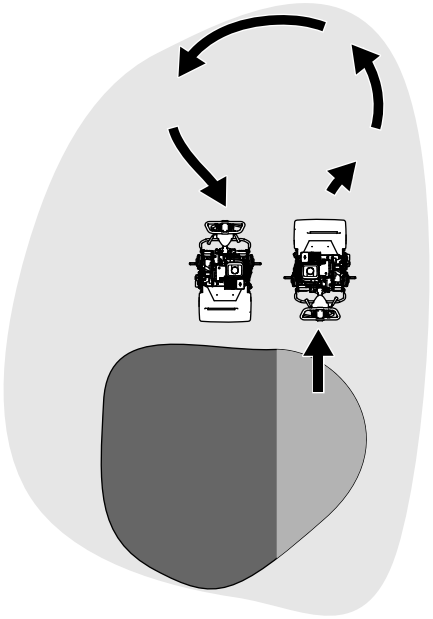
   Nota: O afogador pode não ser necessário ao dar partida em um motor quente.
6. Puxe a manopla de partida para fora até obter resultados positivos de engate e, em seguida, puxe-a vigorosamente para ligar o motor.

   Importante: **Não puxe a corda de recuo até seu limite nem solte a manopla de partida quando a corda for puxada para fora; a corda pode se romper ou o conjunto de recuo pode ser danificado.**
7. Mova o afogador para a posição RUN enquanto o motor esquenta.

Dicas operacionais

Importante: **As aparas da grama atuam como um lubrificante durante o corte. Operar a unidade de corte excessivamente sem aparas de grama pode danificar a unidade de corte.**

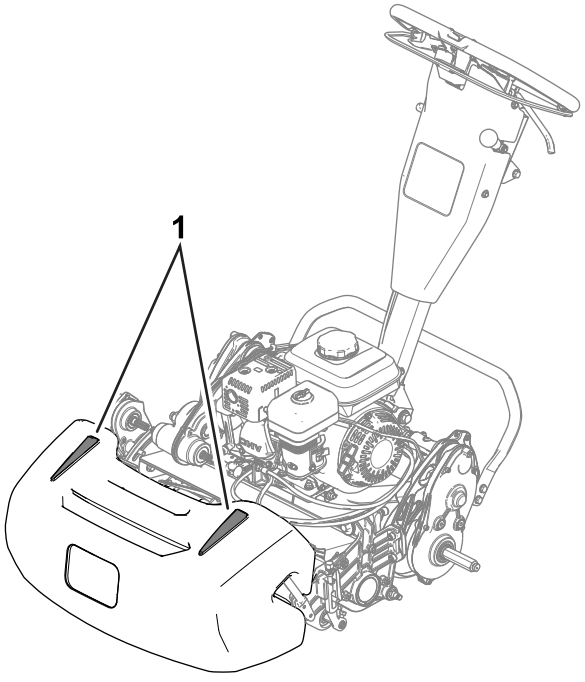
- Corte as folhas em uma direção reta para frente e para trás no gramado.
- Evite realizar cortes circulares ou virar a máquina nas áreas verdes para evitar arranhões.
- Retire a máquina do gramado levantando a bobina de corte (empurrando o guidão para baixo) e executando uma volta em forma de gota no tambor de tração (Figura 23).



g271799

Figura 23

- Corte em um ritmo de deslocamento normal. Velocidades rápidas economizam pouco tempo e resultam em um trabalho de corte inferior.
- Para ajudar a manter uma linha reta ao longo do gramado e para manter a máquina a uma distância igual da borda do corte anterior, use as faixas de alinhamento no cesto (Figura 24).



g272991

Figura 24

1. Faixas de alinhamento

Operando a máquina em condições de baixa luminosidade

Use o kit de iluminação LED ao operar a máquina em condições de baixa luminosidade. Entre em contato com sua distribuidora autorizada Toro para obter este kit.

Importante: **Não use outros sistemas de iluminação com esta máquina, pois eles não funcionarão corretamente com a saída CA do motor.**

Operando os controles durante o corte

1. Ligue o motor, ajuste o acelerador para uma velocidade reduzida, empurre o guidão para baixo para levantar a unidade de corte e engate o mecanismo de tração para transportar a máquina até o colar do gramado.
2. Pare a máquina no colar.
3. Use a alavanca de acionamento da unidade de corte para engatar a unidade de corte, aumente a velocidade do acelerador até que a máquina esteja se movendo na velocidade de solo desejada, acione o mecanismo de tração para mover a máquina para o gramado, abaixe a unidade de corte até o solo e comece a cortar.

Desligando o motor

1. Solte o freio da embreagem.
2. Mova o controle do acelerador para a posição SLOW.
3. Mova o botão liga/lesliga para a posição OFF.
4. Feche a válvula de corte de combustível antes de armazenar ou transportar a máquina

Depois da operação

Segurança após a operação

Segurança geral

- Desligue a máquina, remova a chave (se equipada) e espere que todos os movimentos parem antes de deixar a posição do operador. Permita que a máquina esfrie antes de ajustá-la, fazer manutenção, limpá-la ou armazená-la.
- Remova grama e detritos da máquina para ajudar a evitar incêndios. Limpe qualquer óleo ou combustível derramados.
- Permita que a máquina resfrie antes de armazená-la em qualquer ambiente fechado.

- Não armazene a máquina ou recipiente de combustível em local com a presença de chamas abertas, centelhas ou chama piloto, como nas proximidades de aquecedores ou outros equipamentos.
- Reduza a configuração do acelerador antes de desligar o motor e desligue a válvula de corte de combustível (se equipada) após o corte.

Operando os controles após o corte

1. Conduza a máquina para fora do gramado, empurre o guidão para baixo para elevar a unidade de corte, solte o freio da embreagem, desengate a unidade de corte e desligue o motor.
2. Remova o cesto de grama e esvazie o cesto de aparas.
3. Instale o cesto de grama na máquina e transporte a máquina para o local de armazenamento.

Transportando a máquina

Após o corte, transporte a máquina para longe do local de trabalho; consulte Transportando a máquina usando rodas de transporte (página 17) ou Transportando a máquina usando um reboque (página 17).

Instalando as rodas de transporte

1. Mova o suporte para a posição TRANSPORT-WHEEL-SERVICE (serviço da roda transporte); consulte Suporte (página 12)
2. Deslize uma roda em um eixo (Figura 25).

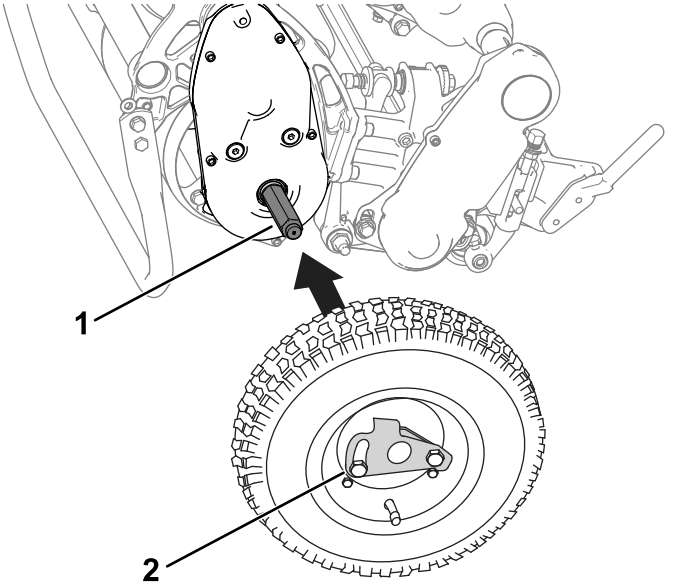


Figura 25

1. Eixo
2. Clipe de travamento das rodas

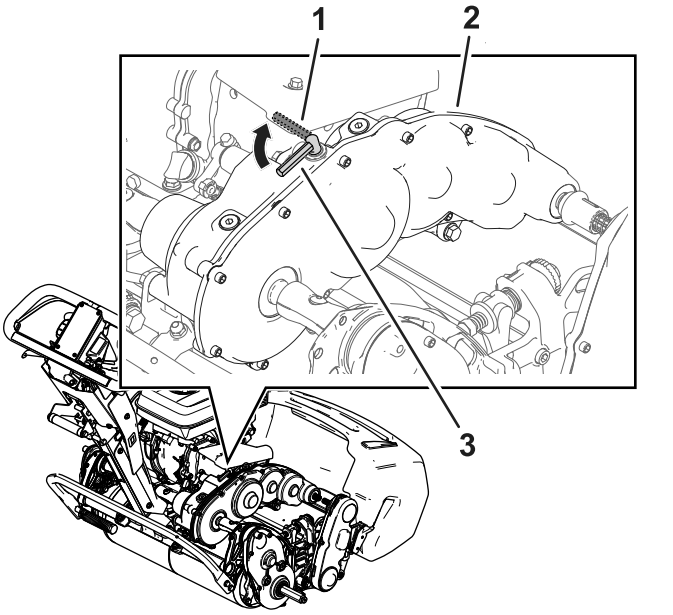
3. Gire o clipe de travamento da roda (Figura 25) para longe do centro da roda, permitindo que esta deslize mais para o interior do eixo.
4. Gire a roda para frente e para trás até que deslize completamente sobre o eixo e o clipe de travamento esteja preso na ranhura do semieixo.
5. Repita o procedimento no lado oposto da máquina.
6. Abaixe a máquina com cuidado para fora do suporte.

Engatando ou desengatando a transmissão

Você pode desengatar o tambor da transmissão para permitir que a máquina seja manobrada. Desengate a transmissão quando precisar mover a máquina sem ligar o motor (por exemplo, realizar manutenção em uma área fechada).

Antes de operar a máquina, certifique-se de engatar a transmissão.

1. Localize a alavanca de engate de tração na caixa de câmbio da transmissão (Figura 23).



g272196

Figura 26

1. Alavanca de engate de tração – posição DESENGATADA
2. Caixa de câmbio de transmissão
3. Alavanca de engate de tração – posição ENGATADA

2. Execute a seguinte etapa para engatar ou desengatar a transmissão:
   - **Desengatar a transmissão:** gire a alavanca para a posição DESENGATADA.
   - **Engatar a transmissão:** gire a alavanca para a posição ENGATADA.

Manutenção

⚠ AVISO

A falta de manutenção adequada da máquina pode resultar em falha prematura dos sistemas da máquina, causando possíveis danos a você ou a outras pessoas.

Mantenha a máquina bem conservada e em bom estado de funcionamento conforme indicado nessas instruções.

Nota: Determine os lados esquerdo e direito da máquina a partir da posição normal de operação.

Importante: **Não incline a máquina em um ângulo superior a 25°. Inclinar a máquina para além de 25° gera vazamento de óleo na câmara de combustão e/ou vazamento de combustível pela tampa do tanque de combustível.**

Importante: **Consulte o manual do fabricante do motor para procedimentos adicionais de manutenção.**

Segurança na manutenção

- Antes de deixar a posição do operador, faça o seguinte:
  - Estacione a máquina em uma superfície nivelada.
  - Mova o acelerador para a posição de baixa rotação.
  - Desengate a(s) unidade(s) de corte.
  - Certifique-se de que a tração esteja em ponto morto.
  - Engate o freio de mão.
  - Desligue a máquina e retire a chave (se equipada).
  - Aguarde que todos os movimentos parem.
- Permita que os componentes da máquina esfriem antes de realizar a manutenção.
- Se possível, não faça manutenção enquanto a máquina estiver funcionando. Fique longe de peças móveis.
- Se o motor precisar estar funcionando para realizar um ajuste de manutenção, mantenha suas mãos, pés, roupas e quaisquer partes do corpo afastados da unidade de corte, acessórios e quaisquer peças móveis. Mantenha os indivíduos presentes no ambiente afastados.
- Limpe a grama e os detritos da unidade de corte, do acionamento, do silencioso, da tela de resfriamento e do motor para ajudar a evitar incêndios. Limpe qualquer óleo ou combustível derramado.
- Mantenha todas as peças em boas condições de funcionamento. Substitua todas as peças e adesivos gastos, danificados ou ausentes. Mantenha todos os hardwares apertados para garantir que a máquina esteja em condições seguras de funcionamento.
- Verifique os componentes do coletor de grama com frequência e substitua-os quando necessário.
- Para garantir o desempenho ideal e seguro da máquina, use apenas peças de reposição originais da Toro. O uso de peças de outros fabricantes pode ser perigoso, e tal uso pode anular a garantia do produto.
- Se reparos grandes forem necessários ou se você desejar assistência, entre em contato com uma distribuidora autorizada Toro.

Plano de manutenção recomendado

Intervalo de assistência	Procedimento de manutenção
Após as pimeiras 20 horas	• Troque o óleo do motor. • Aperte o hardware de isolamento do guidão.
Em todas as utilizações ou diariamente	• Verifique o nível de óleo do motor. • Inspecione os elementos do filtro de ar.
A cada 50 horas	• Limpe os elementos filtrantes.

Intervalo de assistência	Procedimento de manutenção
A cada 100 horas	• Troque o óleo do motor. • Inspecione e ajuste a vela de ignição; substitua-a se necessário.
A cada 300 horas	• Substitua o elemento de papel do filtro (mais frequentemente em condições operacionais de muita poeira). • Substitua a vela de ignição.

Lista de verificação de manutenção diária

Importante: **Faça cópias desta página para uso cotidiano.**

Item de verificação de manutenção	Para a semana de:						
	Seg.	Ter.	Qua.	Qui.	Sex.	Sáb.	Dom.
Verificar a operação da alavanca de travamento do freio.							
Verificar o nível de combustível.							
Verificar o nível de óleo do motor.							
Verificar o filtro de ar.							
Limpar as aletas de refrigeração do motor.							
Verificar ruídos incomuns no motor.							
Verificar ruídos incomuns na operação.							
Verificar o ajuste da contralâmina do cilindro.							
Verificar o ajuste da altura de corte.							
Retocar pintura danificada.							
Limpar a máquina.							

Notação para áreas de preocupação

Inspeção realizada por:		
Item	**Data**	**Informação**

Procedimentos a efectuar antes da manutenção

Preparando a máquina para manutenção

⚠ AVISO

Enquanto você faz a manutenção ou ajuste da máquina, alguém pode ligar o motor. Ligar o motor acidentalmente pode causar ferimentos graves a você ou a outras pessoas presentes.

Solte o freio da embreagem, engate o freio de mão e puxe o cabo da vela de ignição antes de fazer qualquer manutenção. Além disso, mantenha o cabo afastado para que ele não entre em contato com a vela de ignição acidentalmente.

Execute o processo a seguir antes de fazer manutenção, limpar ou realizar qualquer ajuste na máquina.

1. Estacione a máquina em uma superfície nivelada.
2. Desligue o motor.
3. Engate o freio de mão.
4. Aguarde até que todas as peças móveis parem e permita que o motor esfrie antes de fazer manutenção, armazenar ou realizar reparos.
5. Desconecte o cabo da vela de ignição (Figura 27).

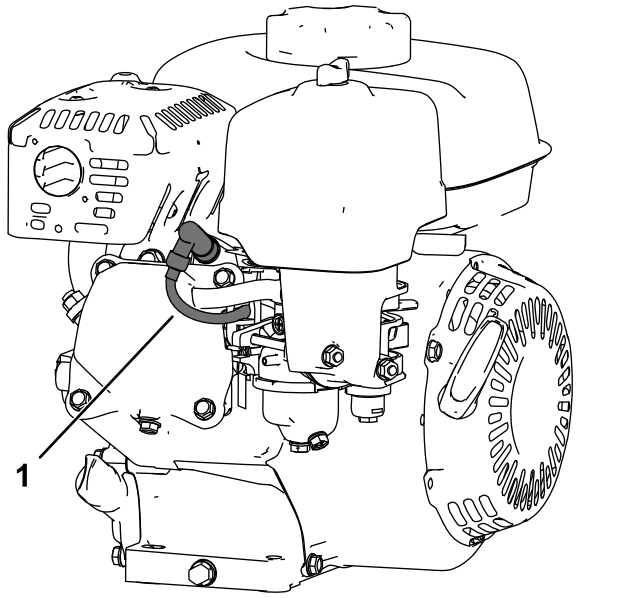


Figura 27

1. Cabo da vela de ignição

Manutenção do motor

Segurança do motor

- Não altere a velocidade do regulador nem acelere o motor em excesso.
- Deixe o motor funcionar até esgotar o combustível ou remova o combustível com uma bomba manual; jamais use um sifão para sugar o combustível. Se precisar drenar o tanque de combustível, faça-o ao ar livre.

Manutenção do óleo do motor

Abasteça o cárter com aproximadamente 0,56 L (19 fl oz) do óleo de viscosidade adequada antes de iniciar. O motor usa um óleo de alta qualidade que tem a classificação de serviço SJ ou superior do American Petroleum Institute (API). Selecione a viscosidade (peso) adequada do óleo com base na temperatura ambiente. A Figura 28 ilustra as recomendações de temperatura/viscosidade.

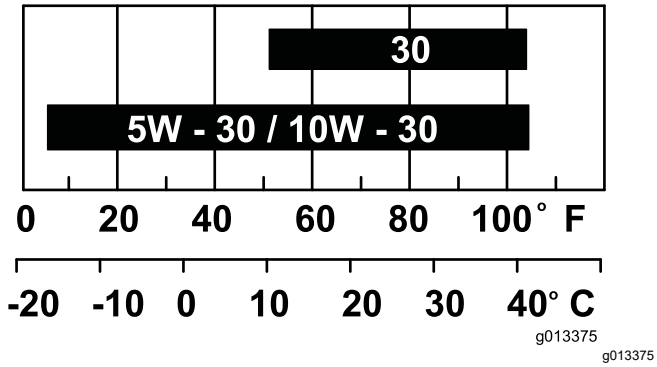


Figura 28

Nota: Os óleos multigrau (5W-20, 10W-30 e 10W-40) aumentam o consumo de óleo. Verifique o nível de óleo do motor mais frequentemente ao usar esses óleos.

Verificando o nível de óleo do motor

Intervalo de assistência: Em todas as utilizações ou diariamente

O momento ideal para verificar o nível de óleo do motor é quando o motor estiver frio ou antes de dar a partida no motor. Se você já ligou o motor, deixe o óleo escorrer de volta para o reservatório por pelo menos 10 minutos antes de verificar o nível de óleo do motor.

1. Desligue o motor e aguarde até que todas as peças móveis parem; consulte Desligando o motor (página 21).
2. Posicione a máquina de forma que o motor fique nivelado e limpe a área ao redor do tubo de abastecimento do óleo (Figura 29).

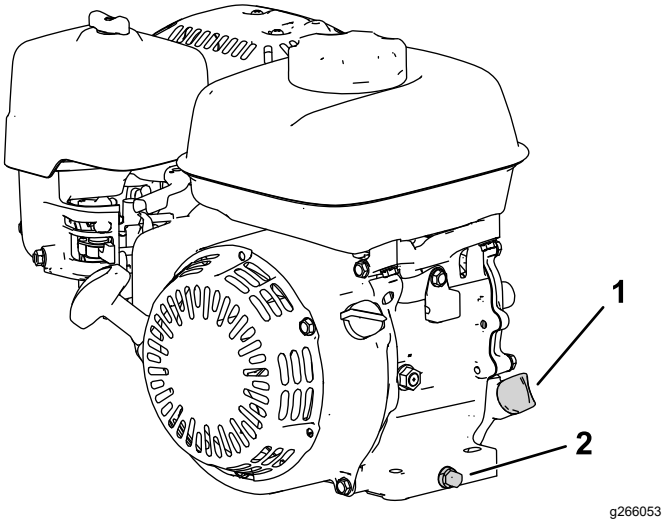


Figura 29

1. Vareta de nível
2. Bujão de drenagem e arruela

3. Remova a vareta de nível girando-a no sentido anti-horário.
4. Remova a vareta de nível e limpe a extremidade.
5. Insira a vareta de nível totalmente no tubo de abastecimento do óleo, **mas não a rosqueie**.
6. Remova a vareta de nível e verifique o nível de óleo do motor (Figura 30).

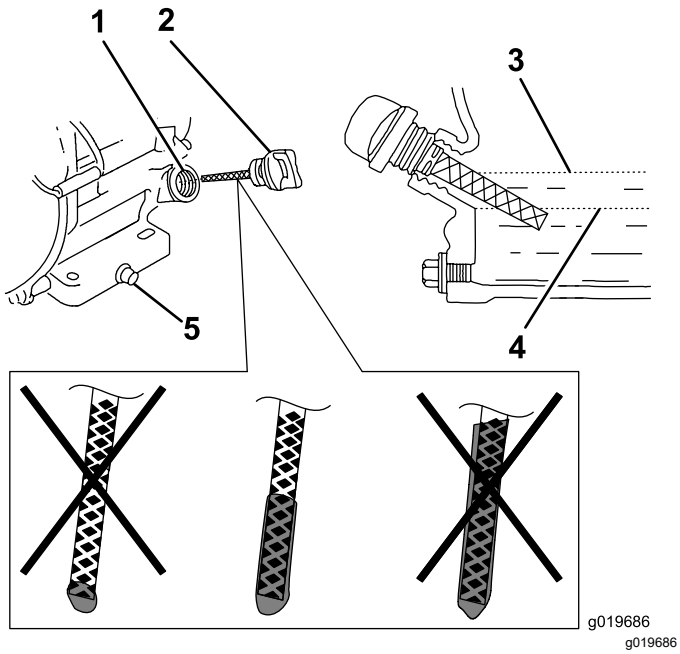


Figura 30

1. Tubo de preenchimento
2. Vareta de nível
3. Limite superior
4. Limite inferior
5. Bujão de drenagem

7. Se o nível do óleo do motor estiver incorreto, adicione ou drene o óleo para corrigir o nível; consulte Verificando o nível de óleo do motor (página 28).

Trocando o óleo do motor

Intervalo de assistência: Após as pimeiras 20 horas/Após o primeiro mês (O que ocorrer primeiro)

A cada 100 horas/Cada 6 meses (O que ocorrer primeiro)

⚠ AVISO

O óleo pode estar quente após o funcionamento do motor e o contato com óleo quente pode causar lesões corporais graves.

Evite entrar em contato com o óleo do motor quente ao drená-lo.

1. Desligue o motor e aguarde até que todas as peças móveis parem; consulte Desligando o motor (página 21).
2. Coloque uma bandeja embaixo do bujão de drenagem para coletar o óleo.
3. Retire o bujão de drenagem, a arruela e a vareta de nível (Figura 29).
4. Posicione o motor de forma que o óleo seja drenado do motor.
5. Quando o óleo tiver sido totalmente drenado, mova o motor para uma posição nivelada e instale o bujão de drenagem e uma nova arruela.

   Nota: Descarte o óleo usado em um centro de reciclagem certificado.
6. Despeje óleo lentamente no orifício de abastecimento de óleo até que o óleo esteja no nível correto.
7. Certifique-se de que o óleo esteja no nível correto na vareta de nível; consulte Verificando o nível de óleo do motor (página 28).
8. Rosqueie a vareta de nível no orifício de abastecimento de óleo.
9. Limpe qualquer derramamento de óleo.
10. Conecte o cabo à vela de ignição.

Manutenção do filtro de ar

Intervalo de assistência: Em todas as utilizações ou diariamente

A cada 50 horas/A cada três meses (O que ocorrer primeiro)

A cada 300 horas/Anualmente (O que ocorrer primeiro)

Importante: **Não opere o motor sem o conjunto do filtro de ar; ocorrerão danos extremos ao motor.**

1. Desligue o motor e aguarde até que todas as peças móveis parem; consulte Desligando o motor (página 21).
2. Remova a porca-borboleta que prende a tampa do filtro de ar (Figura 31).
3. Remova a tampa do filtro de ar.

   Nota: Certifique-se de que nenhuma sujeira ou detritos da tampa do filtro de ar caiam na base.
4. Remova os elementos de espuma e papel da base.
5. Remova o elemento de espuma do elemento de papel.
6. Inspecione os elementos de espuma e papel; substitua-os se estiverem danificados ou excessivamente sujos.

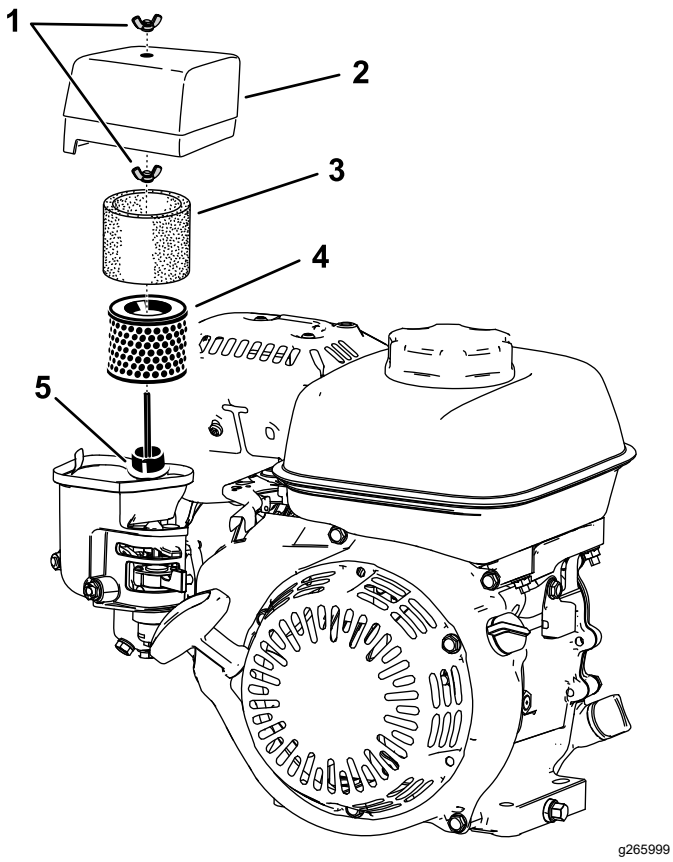


Figura 31

1. Porca-borboleta
2. Tampa do filtro de ar
3. Elemento de espuma
4. Elemento de papel do papel
5. Junta e duto de ar

7. Limpe o elemento de papel batendo-o levemente para remover a sujeira.

   Nota: Não tente limpar a sujeira do elemento de papel com uma escova; escovar força a sujeira para dentro das fibras. Substitua o elemento se não conseguir remover a sujeira com as leves batidas.

8. Limpe o elemento de espuma em água morna com sabão ou em um solvente não inflamável.

   Nota: Não use gasolina para limpar o elemento de espuma, pois isso pode gerar risco de incêndio ou explosão.

9. Enxágue e seque bem o elemento de espuma.
10. Limpe a sujeira da base e da tampa com um pano úmido.

    Nota: Certifique-se de que sujeira e detritos não entrem no duto de ar que leva ao carburador.

11. Instale os elementos do filtro de ar e certifique-se de que estejam posicionados corretamente. Instale a porca-borboleta inferior.
12. Instale a tampa e a porca-borboleta superior para prendê-la.

Manutenção da vela de ignição

Intervalo de assistência: A cada 100 horas/Cada 6 meses (O que ocorrer primeiro)

A cada 300 horas/Anualmente (O que ocorrer primeiro)

Use uma vela de ignição NGK BPR6ES ou equivalente.

1. Desligue o motor e aguarde até que todas as peças móveis parem; consulte Desligando o motor (página 21).
2. Limpe a área ao redor da vela.
3. Remova a vela do cabeçote do motor.

   Importante: **Substitua a vela se esta apresentar trincos, carbonização ou impurezas. Não use jato de areia, raspe ou limpe os eletrodos, pois podem ocorrer danos ao motor se a areia entrar no cilindro.**

4. Defina a lacuna de ar no plugue a 0,7 a 0,8 mm (0,028 a 0,031 pol.)

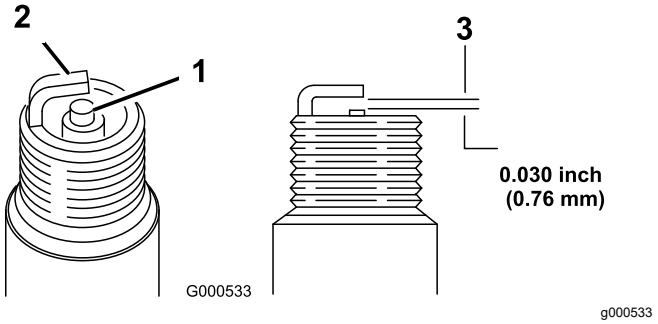


Figura 32

1. Isolador
2. Eletrodo-massa
3. Lacuna de ar

5. Instale cuidadosamente a vela de ignição manualmente (para evitar rosca cruzada) até que esteja bem apertada.
6. Aperte a vela de ignição aplicando mais 1/2 volta se for nova; do contrário, aperte mais 1/8 a 1/4 de volta.

   Importante: **Uma vela de ignição solta pode ficar muito quente e danificar o motor; apertar uma vela de ignição em excesso pode danificar as roscas na cabeça do cilindro.**

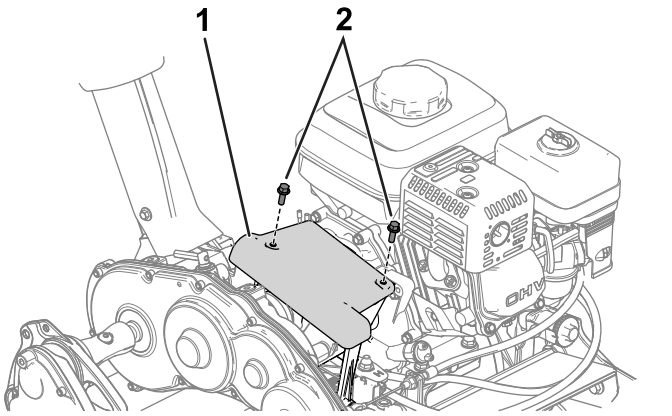
7. Conecte o cabo à vela de ignição.

Manutenção do sistema de controlo

Ajustando o cabo de tração

Ajuste o cabo de tração para obter uma lacuna de 1,1 mm (0,045 pol.) entre o disco de fricção e a placa de pressão.

1. Acesse o disco de fricção e a placa de pressão removendo a tampa da embreagem (Figura 33).

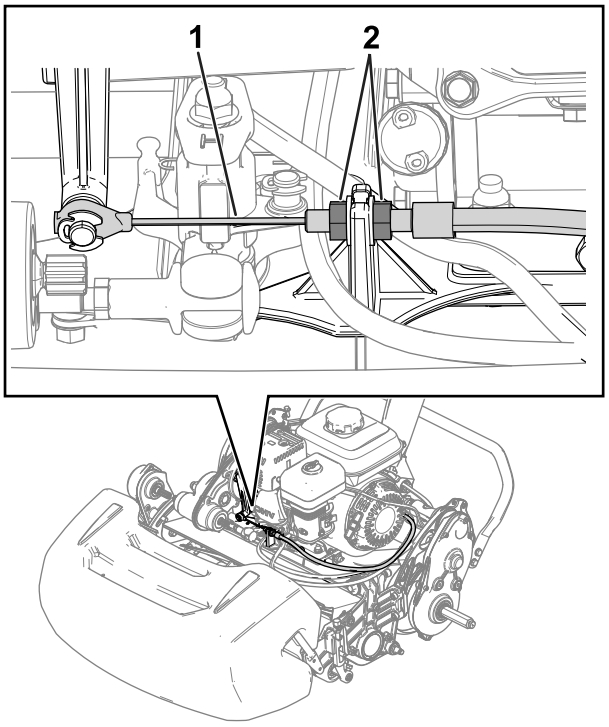


g274480

Figura 33

1. Tampa da embreagem
2. Parafuso

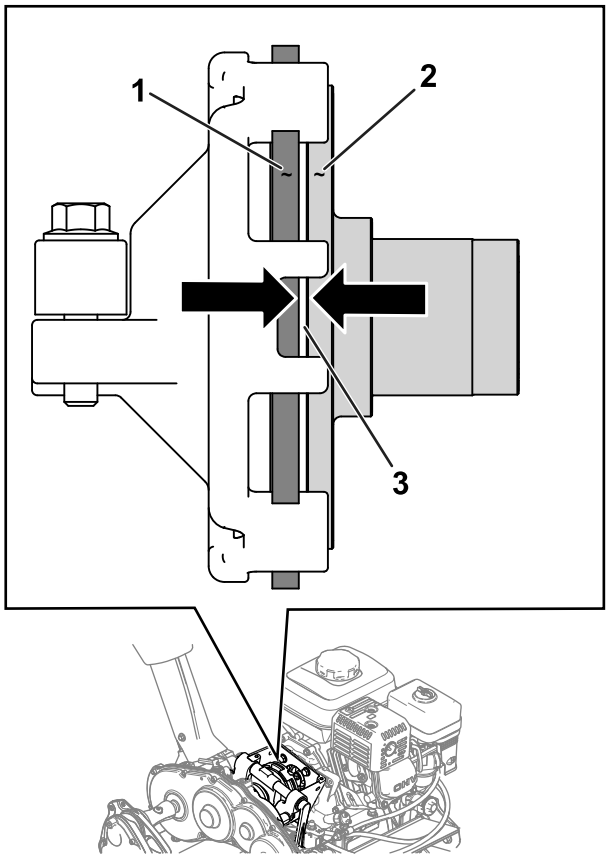
2. Afrouxe as contraporcas e ajuste o cabo de tração de forma que haja uma lacuna de 1,1 mm (0,045 pol.) entre o disco de fricção e a placa de pressão (Figura 34 e Figura 35).



g274532

Figura 34

1. Cabo de tração
2. Contraporca



g274479

Figura 35

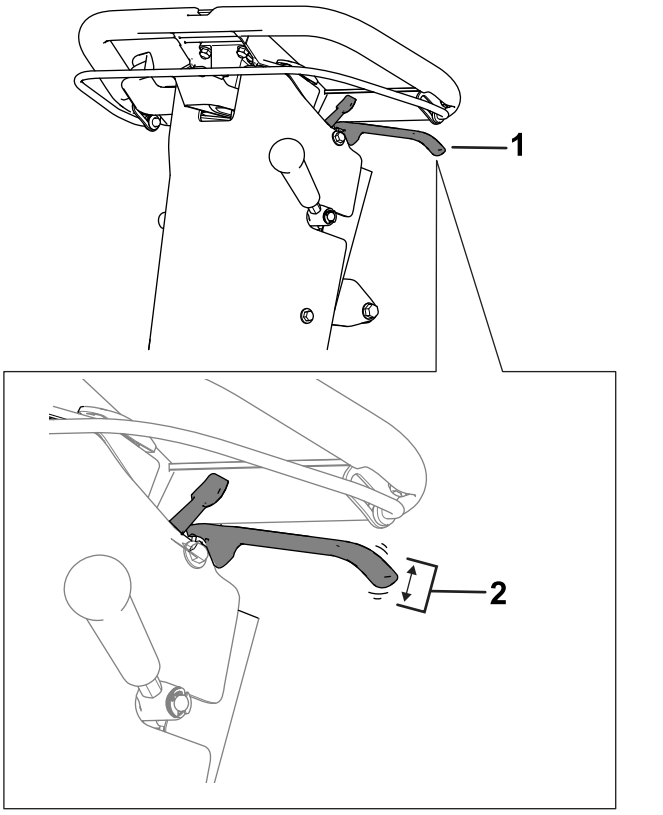
1. Disco de fricção
2. Placa de pressão
3. Lacuna – 1,1 mm (0,045 pol.)

Ajustando o freio de serviço/mão

Ajuste o freio de serviço/mão se ele escorregar durante a operação.

1. Desengate o freio de mão.
2. Meça a folga na extremidade da alavanca do freio de mão (Figura 36).

   A folga do guidão deve estar entre 12,7 a 25,4 mm (0,50 a 1 polegada). Se a folga não estiver dentro desse valor, prossiga à etapa 3 para ajustar o cabo de freio.



g373542

Figura 36

1. Guidão do freio de mão
2. Folga livre adequada de 12,7 a 25,4 mm (0,50 a 1 polegada).

3. Execute as etapas a seguir para ajustar a tensão do cabo do freio:
   - Para aumentar a tensão do cabo, afrouxe a contraporca do cabo frontal e aperte a contraporca traseira (Figura 37). Repita a etapa 2 e ajuste a tensão, se necessário.
   - Para diminuir a tensão do cabo, afrouxe a contraporca traseira e aperte a contraporca do cabo frontal (Figura 37). Repita a etapa 2 e ajuste a tensão, se necessário.

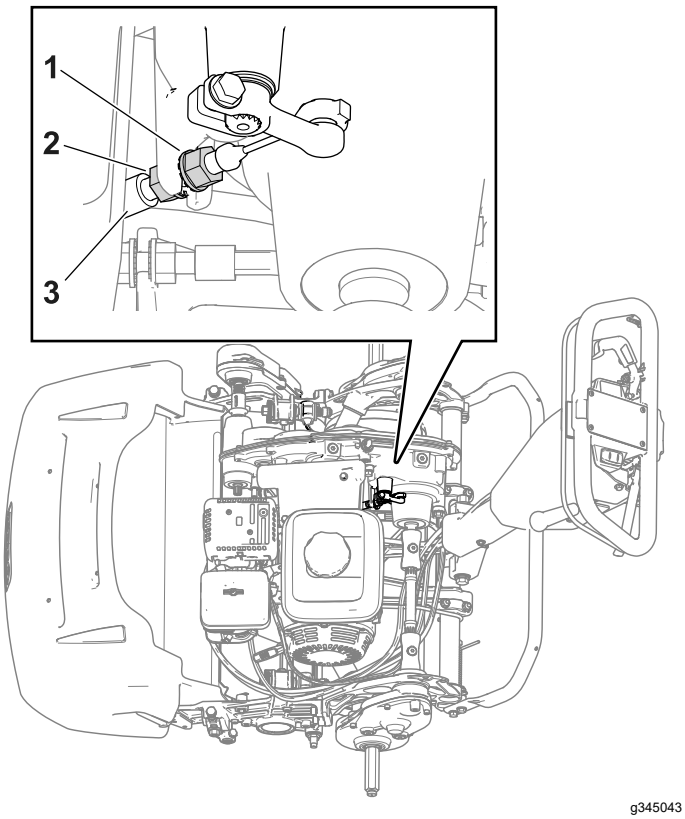


Figura 37

1. Contraporca do cabo frontal
2. Contraporca traseira
3. Cabo de freio

Ajustando o cabo de controle do cilindro

Para remover a folga do cabo de controle do cilindro, execute as etapas a seguir:

1. Mova o botão de controle de velocidade do cilindro para a posição de alta velocidade do cilindro; consulte Ajustando a velocidade do cilindro (página 16).
2. Afrouxe a contraporca traseira e aperte a contraporca frontal (Figura 38).

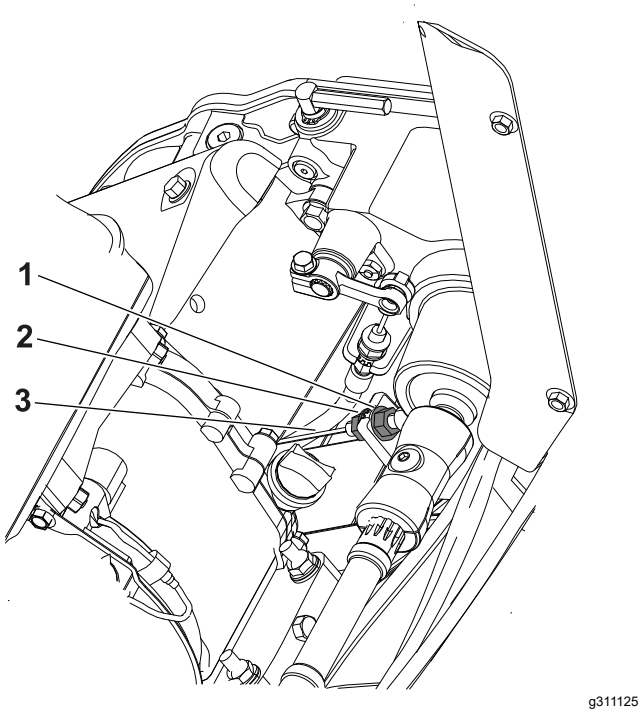


Figura 38

1. Contraporca traseira
2. Contraporca frontal
3. Cabo de controle do cilindro

Ajustando o cabo do acelerador

Para ajustar a velocidade do motor em baixa e alta rotação, ajuste o conduíte do cabo e a parada do controle do acelerador; consulte Ajustando a velocidade do motor em baixa rotação (página 33) e Ajustando a velocidade do motor em alta rotação (página 34).

Ajustando a velocidade do motor em baixa rotação

Nota: Use um tacômetro para observar a velocidade do motor.

1. Estacione a máquina em uma superfície nivelada e engate o freio de mão.

   Nota: Certifique-se de que o motor esteja em uma temperatura normal de operação antes de ajustar o cabo do acelerador.
2. Dê partida no motor e use o controle do acelerador para diminuir a velocidade do motor para baixa rotação.
3. Observe a velocidade do motor em baixa rotação em seu tacômetro.

   A faixa ideal para baixa rotação é de **1.800 a 2.000 rpm**.

4. Afrouxe o parafuso na braçadeira do conduíte do cabo (Figura 39).

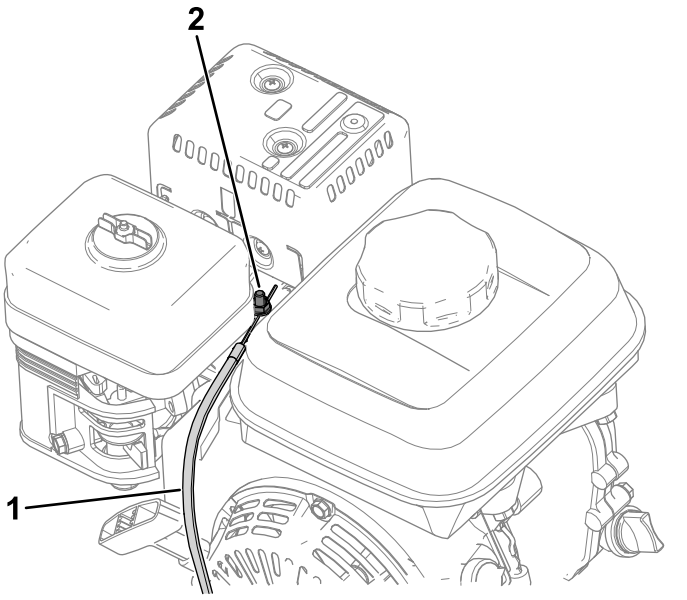


Figura 39

1. Cabo do acelerador
2. Parafuso da braçadeira do conduíte do cabo

5. Mova o conduíte do cabo até observar 1.900 rpm no tacômetro.
6. Aperte o parafuso na braçadeira do conduíte do cabo.

Ajustando a velocidade do motor em alta rotação

Nota: Use um tacômetro para observar a velocidade do motor.

1. Estacione a máquina em uma superfície nivelada e engate o freio de mão.

   Nota: Certifique-se de que o motor esteja em uma temperatura normal de operação antes de ajustar o cabo do acelerador.
2. Dê partida no motor e use o controle do acelerador para aumentar a velocidade do motor para alta rotação.
3. Observe a velocidade do motor em alta rotação em seu tacômetro.

   A faixa ideal para alta rotação (para uso em países em não coformidade com CE) é de **3.350 a 3.550 rpm**. Se o tacômetro mostrar uma velocidade abaixo de 3.350 ou acima de 3.550 rpm, execute as etapas 4 a 7 até que uma velocidade entre 3.350 a 3.550 rpm seja atingida.

   Ao utilizar a máquina em um país em conformidade com os padrões CE, ajuste a velocidade de alta rotação para as seguintes especificações:

   - Máquinas 1018: **3.000 rpm**
   - Máquinas 1021 e 1026: **3.150 rpm**
4. Desligue o motor.
5. Execute as etapas a seguir para remover a tampa de controle das seguintes máquinas:
   - Máquinas 1018: número de série 405619513 e abaixo
   - Máquinas 1021: número de série 405674843 e abaixo
   - Máquinas 1026: número de série 405583584 e abaixo

   A. Desconecte o conector de cablagem do horímetro (Figura 40).

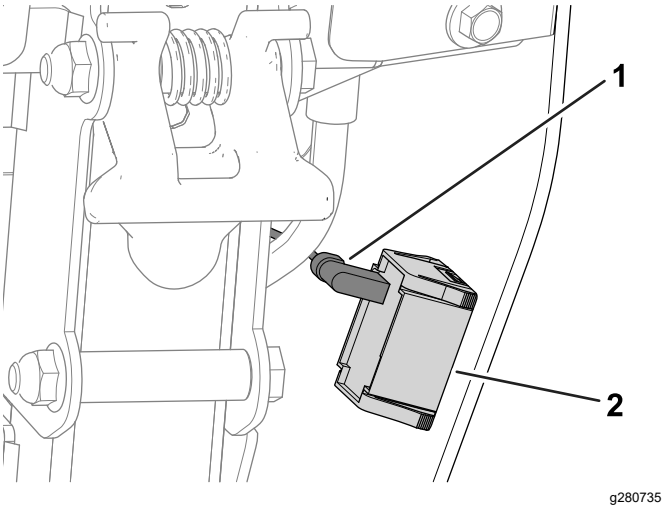


Figura 40

1. Conector de cablagem
2. Horímetro

   B. Retire a tampa do controle removendo os parafusos que a prendem ao painel traseiro (Figura 41).

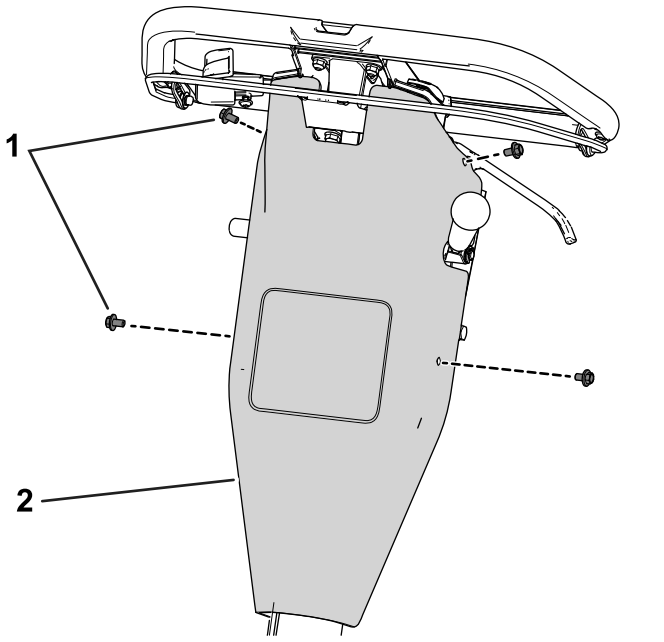


Figura 41

1. Parafuso
2. Tampa de controle

6. Ajuste a parada do controle do acelerador de acordo com a leitura de alta rotação no seu tacômetro.
   - Para **aumentar** o limite da velocidade de alta rotação, mova a parada do controle do acelerador para **cima**.
   - Para **diminuir** o limite da velocidade de alta rotação, mova a parada do controle do acelerador para **baixo**.

   Nota: Para ajustar a parada do controle do acelerador, utilize uma catraca para ajustar a parada.

   Se você tiver uma máquina mais antiga (números de série especificados na etapa 5), use uma chave para segurar a porca de flange abaixo do console. Máquinas mais novas possuem uma porca moldada; não é necessário usar uma chave.

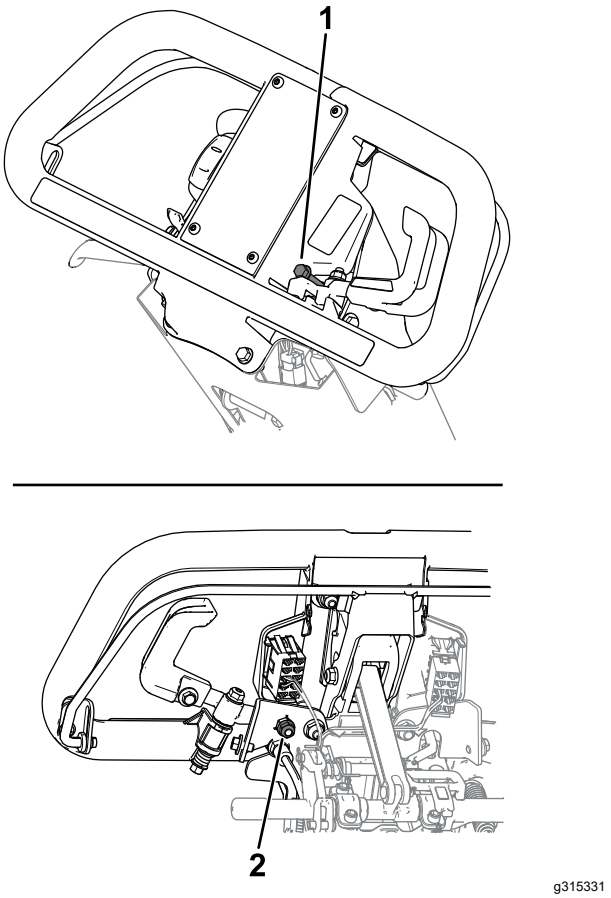


Figura 42

1. Parada de controle do acelerador
2. Porca (apenas máquinas com uma porca de flange)

7. Dê partida no motor e observe a nova leitura de alta rotação.

   Se o tacômetro mostrar a velocidade adequada conforme detalhado na etapa 3, o ajuste foi concluído.

8. Se você removeu a tampa do controle, execute as etapas a seguir:
   A. Use os parafusos removidos anteriormente para prender a tampa do controle no painel traseiro.
   B. Conecte o conector de cablagem ao horímetro.

Apertando o hardware de isolamento do guidão

Intervalo de assistência: Após as pimeiras 20 horas

1. Posicione a máquina em uma superfície nivelada.
2. Afrouxe o parafuso e a porca conforme mostrado na Figura 43

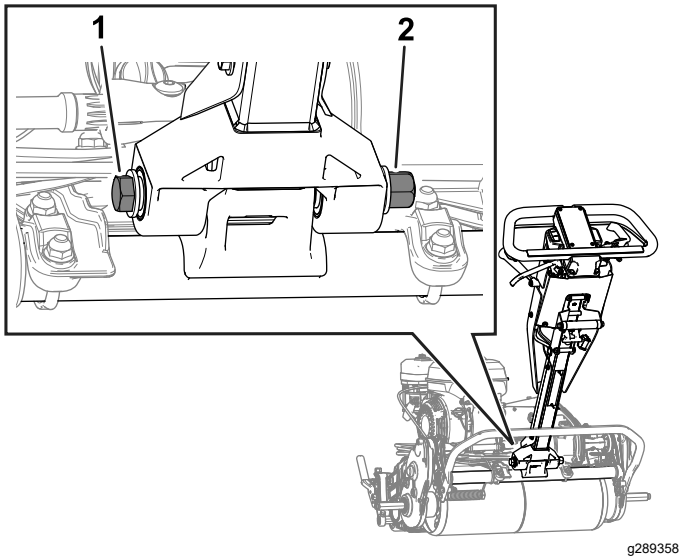


Figura 43

1. Parafuso
2. Porca

3. Empurre a guidão o mais para frente possível.
4. Enquanto sustenta o guidão, aperte o parafuso e a porca que você afrouxou na etapa 2 a um torque de 68 a 75 N·m (50 a 55 pés-lb).

   Nota: Peça a um assistente para ajudar você a sustentar o guidão ou apertar o hardware.
5. Solte o guidão.

Manutenção das unidades de corte

Segurança da lâmina

- Tenha cuidado ao verificar a unidade de corte do cilindro. Use luvas e tenha cuidado ao fazer a manutenção do cilindro.
- Uma lâmina ou contralâmina desgastadas ou danificadas podem quebrar e um pedaço pode ser lançado em sua direção ou em outras pessoas, resultando em lesões corporais graves ou morte.
- Inspecione as lâminas e contralâminas periodicamente quanto a danos ou desgaste excessivo.
- Tenha cuidado ao examinar as lâminas. Use luvas e tenha cuidado ao fazer a manutenção. Apenas substitua ou recoloque as lâminas e contralâminas; nunca as endireite ou solde.

Instalando a unidade de corte

Instalando a unidade de corte (modelo 04820)

1. Mova o suporte para a posição CUTTING-UNIT-SERVICE (serviço da unidade de corte); consulte Suporte (página 12).
2. Remova o hardware que prende o conjunto de acionamento do cilindro à placa lateral (Figura 44).

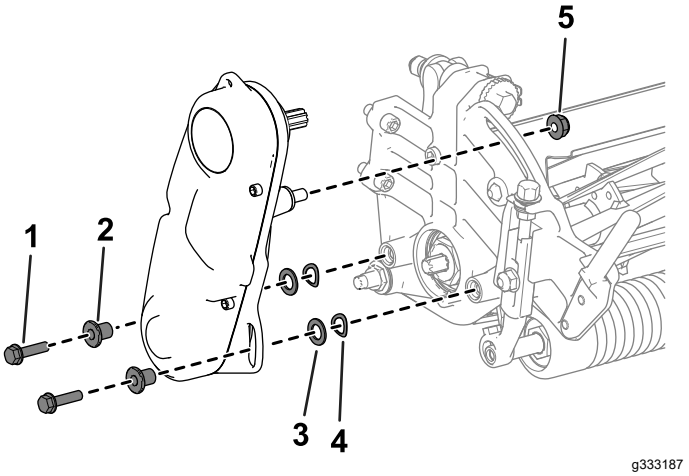


Figura 44

1. Parafuso de cabeça cilíndrica
2. Espaçador
3. Arruela
4. Arruela de pressão
5. Porca

3. Remova o conjunto de acionamento do cilindro, as arruelas planas, as arruelas de pressão e os espaçadores da placa lateral (Figura 44).
4. Alinhe a unidade de corte com a estrutura.
5. Use 4 parafusos de cabeça cilíndrica para prender a unidade de corte à estrutura (Figura 45).

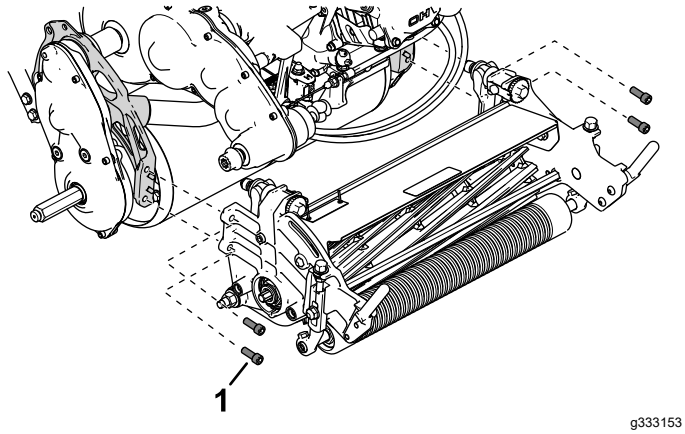


Figura 45

1. Parafuso de cabeça cilíndrica

6. Use os parafusos de cabeça cilíndrica, arruelas e espaçadores removidos anteriormente para prender o conjunto de acionamento do cilindro à placa lateral da unidade de corte (Figura 46).

   Certifique-se de que o eixo do conjunto de acionamento do cilindro esteja instalado no acoplador do eixo de acionamento da transmissão (Figura 46).

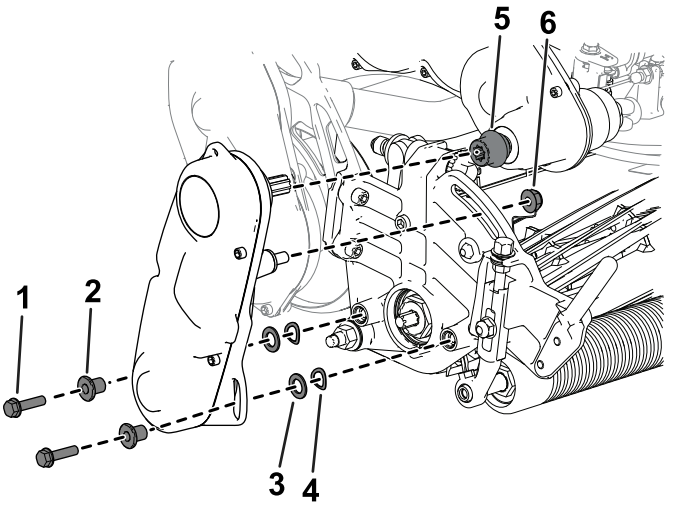


Figura 46

1. Parafuso de cabeça cilíndrica
2. Espaçador
3. Arruela
4. Arruela de pressão
5. Acoplador
6. Porca

Instalando a unidade de corte (modelos 04830 e 04840)

1. Mova o suporte para a posição CUTTING-UNIT-SERVICE (serviço da unidade de corte); consulte Suporte (página 12).
2. Alinhe a unidade de corte com a estrutura.
3. Use 4 parafusos de cabeça cilíndrica para prender a unidade de corte à estrutura (Figura 47).

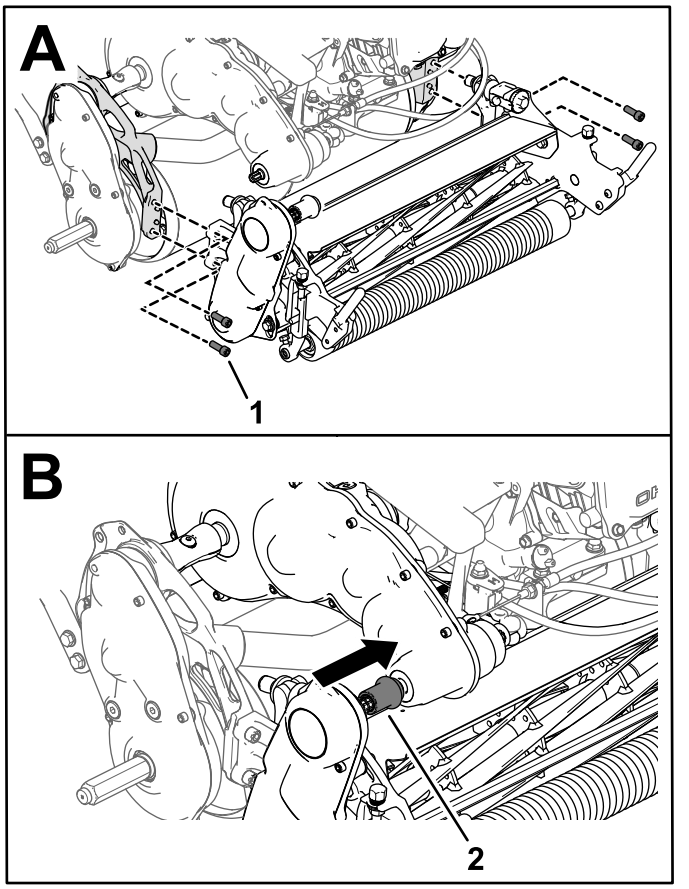


Figura 47

1. Parafuso de cabeça cilíndrica
2. Acoplador da unidade de corte

4. Deslize o acoplador da unidade de corte no eixo de transmissão (Figura 47).

   O acoplador deve deslizar no eixo de transmissão sem resistência. Se houver resistência, certifique-se de que o eixo do cilindro e o eixo de transmissão estejam alinhados; consulte Ajustando a posição do eixo de acionamento cilindro (página 38)
5. Instale o cesto de grama.

Ajustando a posição do eixo de acionamento cilindro

Você pode ajustar a posição do eixo de acionamento cilindro ajustando a posição do conjunto de acionamento do cilindro:

1. Afrouxe o parafuso mostrado em Figura 48.

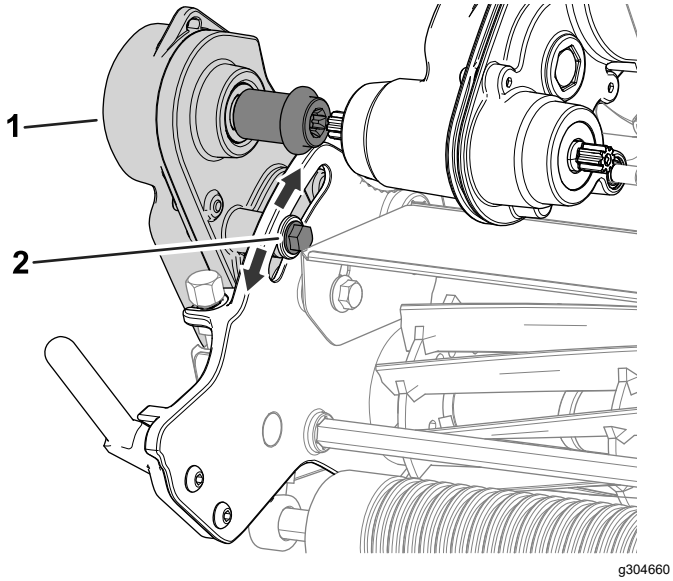


Figura 48

1. Conjunto da unidade do cilindro
2. Parafuso

2. Gire o conjunto de acionamento do cilindro de modo que o eixo de acionamento do cilindro fique devidamente alinhado com o eixo da transmissão.
3. Aperte o parafuso que você afrouxou anteriormente.

Se a resistência continuar, ajuste o alinhamento do motor e da transmissão; consulte o *Manual de Serviço*.

Removendo a unidade de corte

Removendo a unidade de corte (modelo 04820)

1. Mova o suporte para a posição CUTTING-UNIT-SERVICE (serviço da unidade de corte); consulte Suporte (página 12).
2. Remova o cesto de grama (se equipado).
3. Remova o conjunto de acionamento do cilindro da unidade de corte (Figura 49) e guarde o hardware.

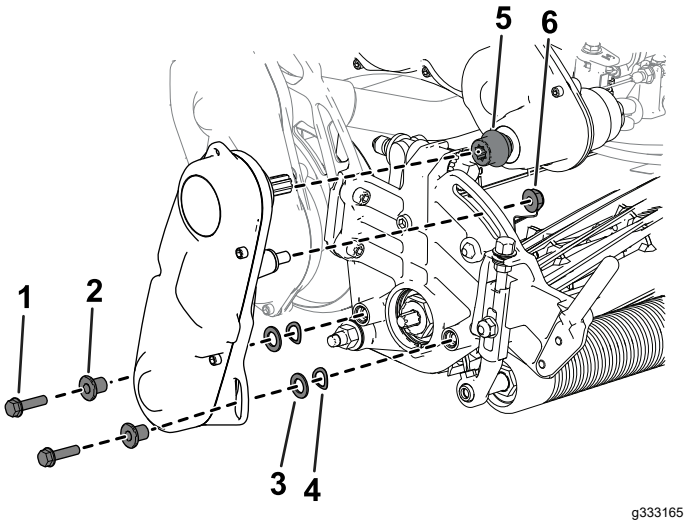


Figura 49

1. Parafuso de cabeça cilíndrica
2. Espaçador
3. Arruela
4. Arruela de pressão
5. Acoplador
6. Porca

4. Remova os parafusos de cabeça cilíndrica que prendem a unidade de corte à estrutura (Figura 50).

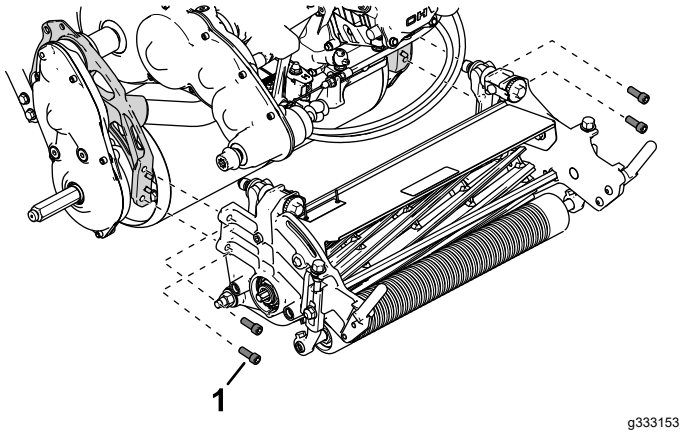


Figura 50

1. Parafuso de cabeça cilíndrica

5. Remova a unidade de corte da estrutura.

Removendo a unidade de corte (modelos 04830 e 04840)

1. Mova o suporte para a posição CUTTING-UNIT-SERVICE (serviço da unidade de corte); consulte Suporte (página 12).
2. Remova o cesto de grama (se equipado).
3. Solte o acoplador da unidade de corte do eixo de transmissão (Figura 51).

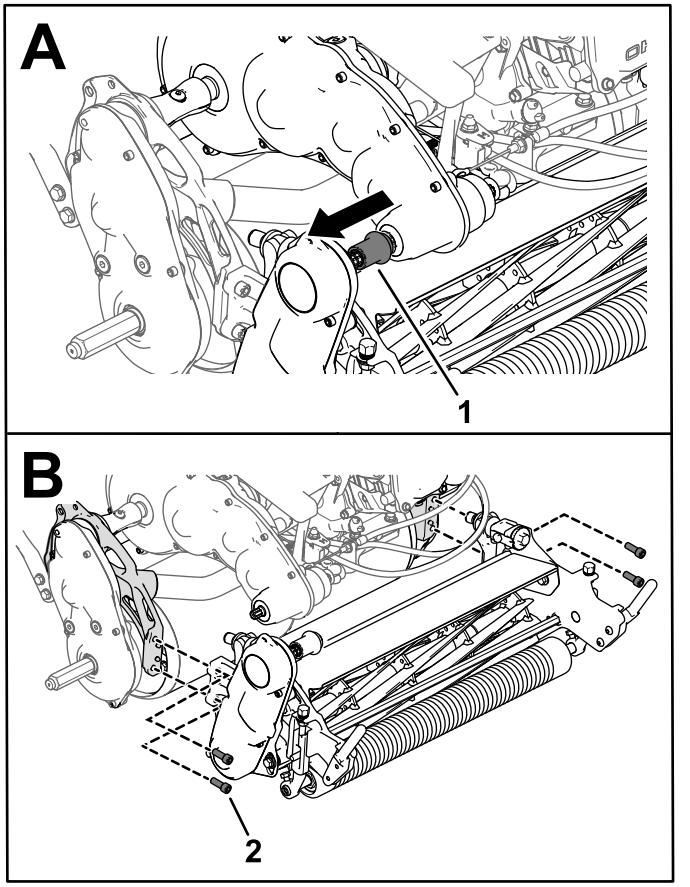


Figura 51

1. Acoplador da unidade de corte
2. Parafuso de cabeça cilíndrica

4. Remova os parafusos de cabeça cilíndrica que prendem a unidade de corte à estrutura (Figura 51).
5. Remova a unidade de corte da estrutura.

Afiando a unidade de corte

Consulte a tabela a seguir para os kits de afiação adequados para sua unidade de tração:

Nome/modelo do kit	Unidades de tração compatíveis
Kit de afiação Access (modelo 139-4342)	Modelos 04820, 04830 e 04840
Kit de afiação (modelo 04800)	Modelos 04830 e 04840

Consulte as instruções de operação nas *Instruções de instalação* do kit específico. Entre em contato com sua distribuidora autorizada Toro para adquirir um destes kits.

Armazenamento

Segurança no armazenamento

- Desligue o motor, remova a chave (se equipada) e aguarde que todos os movimentos parem antes de deixar a posição do operador. Permita que a máquina esfrie antes de ajustá-la, fazer manutenção, limpá-la ou armazená-la.
- Não armazene a máquina ou recipiente de combustível em local com a presença de chamas abertas, centelhas ou chama piloto, como nas proximidades de aquecedores ou outros equipamentos.

Armazenando a máquina

1. Remova quaisquer aparas de grama, sujeira e fuligem das partes externas de toda a máquina, principalmente do motor. Limpe a sujeira e a palha da parte externa das aletas do cabeçote do motor e da carcaça do soprador.

   Importante: **A máquina pode ser lavada com água e detergente suave. Não lave a máquina a jato. Evite o uso excessivo de água, principalmente perto da placa da alavanca de alteração e do motor.**

2. Para armazenamento de longo prazo (mais de 30 dias), adicione aditivo estabilizador/condicionador ao combustível no tanque.

   A. Deixe o motor funcionar por 5 minutos para distribuir o combustível condicionado pelo sistema de combustível.

   B. Desligue o motor, deixe-o esfriar e drene o tanque de combustível ou opere o motor até que desligue.

   C. Dê partida no motor e deixe-o funcionar até desligar. Dê partida no motor novamente, com o afogador fechado, até que o motor não ligue mais.

   D. Desconecte o cabo da vela de ignição da vela de ignição.

   E. Descarte o combustível de maneira adequada. Recicle-o de acordo com os códigos locais.

   Nota: Não armazene combustível contendo estabilizador/condicionador por tempo superior à duração recomendada pelo fabricante do estabilizador de combustível.

3. Verifique e aperte todos os parafusos e porcas. Repare ou substitua qualquer peça que esteja desgastada ou danificada.
4. Pinte todas as superfícies metálicas arranhadas ou expostas. A tinta está disponível na sua distribuidora autorizada Toro.
5. Armazene a máquina em uma garagem ou área de armazenamento limpa e seca. Cubra a máquina para protegê-la e mantê-la limpa.

Notas:

Aviso de privacidade do R.U./EEA

Uso da Toro de suas informações pessoais

A Toro Company (“Toro”) respeita a sua privacidade. Quando você adquire nossos produtos, podemos coletar determinadas informações pessoais sobre você, diretamente ou através da sua revendedora ou empresa Toro locais. A Toro utiliza essas informações para cumprir obrigações contratuais – como registrar sua garantia, processar sua reivindicação de garantia ou entrar em contato com você no caso de um recall de produto – e para fins comerciais legítimos – como avaliar a satisfação do cliente, melhorar nossos produtos ou fornecer informações do produto que podem ser do seu interesse. A Toro pode compartilhar suas informações com nossas subsidiárias, afiliadas, revendedoras ou outros parceiros de negócios relacionados a essas atividades. Também podemos divulgar informações pessoais quando exigido por lei ou devido à venda, compra ou fusão de uma empresa. Nunca venderemos suas informações pessoais a nenhuma outra empresa para fins de marketing.

Retenção de informações pessoais

A Toro manterá as suas informações pessoais enquanto for relevante para os fins mencionados acima e de acordo com os requisitos legais. Para mais informações sobre os períodos de retenção aplicáveis, entre em contato através do e-mail legal@toro.com.

Compromisso da Toro com a Segurança

Suas informações pessoais podem ser processadas nos EUA ou em outro país que pode ter leis de proteção de dados menos rígidas do que seu país de residência. Sempre que transferirmos suas informações para fora do seu país de residência, tomaremos as medidas exigidas por lei para garantir que as salvaguardas apropriadas sejam implementadas para proteger suas informações e garantir que sejam tratadas com segurança.

Acesso e correção

Você pode ter o direito de corrigir ou revisar seus dados pessoais, ou contestar ou restringir o processamento de seus dados. Para fazer isso, entre em contato conosco pelo e-mail legal@toro.com. Se você tiver dúvidas sobre a forma como a Toro trata suas informações, encorajamos você a levantar essa questão diretamente conosco. Observe que os residentes europeus têm o direito de reclamar com sua Autoridade de Proteção de Dados.

Garantia da Toro

Garantia limitada de dois anos ou 1.500 horas

Condições e Produtos Cobertos

A Toro Company garante que o seu produto comercial Toro (“Produto”) está isento de defeitos de materiais ou mão de obra por 2 anos ou 1.500 horas de operação*, o que ocorrer primeiro. Esta garantia se aplica a todos os produtos com a exceção dos aeradores (consulte a garantia específica desses produtos). Existindo uma condição passível de acionamento da garantia, nós efetuaremos o reparo do Produto gratuitamente, incluindo os serviços de diagnóstico, mão de obra, peças e transporte. Esta garantia é válida a partir da data em que o Produto é entregue ao comprador original.
*Produto equipado com horímetro.

Instruções para Solicitar Serviços em Garantia

Você é responsável por notificar a distribuidora de produtos comerciais ou a revendedora autorizada da qual adquiriu o Produto assim que considerar a existência de uma condição passível de acionamento da garantia. Para obter ajuda para localizar uma distribuidora de produtos comerciais ou revendedora autorizada, ou se tiver dúvidas a respeito de seus direitos e responsabilidades no tocante à garantia, entre em contato pelo endereço:

Toro Commercial Products Service Department
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196

952–888–8801 ou 800–952–2740
E-mail: commercial.warranty@toro.com

Responsabilidades do Proprietário

Enquanto proprietário do produto, você é responsável pela manutenção e ajustes necessários, indicados no seu *Manual do Operador*. Reparos referentes a problemas no Produto causados pela falta de manutenção e ajustes necessários não são cobertos por esta garantia.

Itens e Condições Não Cobertos

Nem todas as falhas no produto que ocorram durante o prazo de garantia são defeitos de material ou de fabricação. Excluem-se desta garantia:

- Falhas no Produto que resultem da utilização de peças de reposição não originais da Toro ou da instalação e uso de acessórios e produtos que não sejam da marca Toro.
- Falhas no Produto que resultem do não cumprimento da manutenção e/ou ajustes recomendados.
- Falhas no Produto que resultem da operação do Produto de forma abusiva, negligente ou descuidada.
- Peças consumidas através do uso e que não apresentam defeito. Exemplos de peças consumidas na operação normal do Produto incluem, mas não se limitam a: pastilhas e lonas de freio, lonas de embreagem, lâminas, cilindros, esteiras e rolamentos (selados ou abertos), contralâminas, velas de ignição, roldanas e seus rolamentos, pneus, filtros, correias e determinados componentes de pulverização, como diafragmas, bicos, medidores de fluxo e válvulas de retenção.
- Falhas causadas por influência externa, incluindo, mas não se limitando a: condições climáticas, práticas de armazenamento, contaminação, uso de combustíveis, líquidos de refrigeração, lubrificantes, aditivos, fertilizantes, água ou produtos químicos não aprovados.
- Falhas ou problemas de desempenho causados pelo uso de combustíveis (ex: gasolina, diesel ou biodiesel) que não estejam em conformidade com seus respectivos padrões da indústria.
- Ruído, vibração, desgaste e deterioração normais. Entende-se que o desgaste normal inclui, mas não se limita a: danos nos assentos devido a desgaste ou abrasão, desgaste de superfícies pintadas, adesivos ou vidros arranhados.

Peças

As peças inclusas na manutenção programada obrigatória possuem garantia até a data programada de substituição da respectiva peça. As peças substituídas em garantia são cobertas pelo prazo original da garantia do produto original e tornam-se propriedade da Toro. Cabe à Toro a decisão final quanto à reparação ou substituição de uma peça ou conjunto. A Toro poderá utilizar peças remanufaturadas para reparos em garantia.

Garantia para Baterias Estacionárias e de Íons de Lítio

As baterias estacionárias e de íons de lítio possuem um limite nominal de kWh de duração. As técnicas de operação, recarga e manutenção podem prolongar ou reduzir a vida útil total da bateria. Ao longo do uso das baterias deste produto, a autonomia entre recargas gradativamente diminui até a bateria esgotar-se completamente. A substituição de baterias esgotadas pelo consumo normal é de responsabilidade do proprietário do produto. Nota: (apenas bateria de íon de lítio): consulte a garantia da bateria para obter informações adicionais.

Garantia Vitalícia do Virabrequim (apenas modelo ProStripe 02657)

O Prostripe que estiver equipado com um disco de fricção e embreagem de freio da lâmina segura com manivela (embreagem de freio da lâmina (BBC) integrada + conjunto do disco de fricção) genuínos da Toro enquanto equipamento original e que for usado pelo comprador original de acordo com os procedimentos de operação e manutenção recomendados, é coberto por uma garantia vitalícia contra flexão do virabrequim do motor. As máquinas equipadas com arruelas de fricção, unidades de embreagem de freio da lâmina (BBC) e outros dispositivos semelhantes não são cobertas pela garantia vitalícia do virabrequim.

Manutenção por Conta do Proprietário

Entre as intervenções normais exigidas pelos produtos da Toro e que correm por conta do proprietário, estão: ajustes do motor, lubrificação, limpeza e polimento, substituição de filtros e do líquido de arrefecimento e demais intervenções de manutenção recomendadas.

Condições Gerais

O seu único direito ao abrigo desta garantia é o reparo por uma distribuidora ou revendedora autorizada Toro.

A Toro Company não é responsável por danos indiretos, acidentais ou consequentes relacionados ao uso de Produtos Toro abrangidos por esta garantia, incluindo quaisquer custos ou despesas com o fornecimento de equipamentos de substituição ou assistência durante períodos razoáveis de mau funcionamento ou não uso até a conclusão dos reparos sob esta garantia. Com exceção da garantia quanto a Emissões abaixo referida, se aplicável, não há qualquer outra garantia expressa. Todas as garantias implícitas de comerciabilidade e adequação a determinada finalidade limitam-se ao prazo desta garantia expressa.

Alguns estados proíbem a exclusão de danos indiretos ou consequentes e limitações sobre o prazo de uma garantia implícita, de modo que as exclusões e limitações acima podem não se aplicar. Esta garantia assegura a você direitos legais específicos, e você pode também ter outros direitos dependendo do estado.

Nota Referente à Garantia de Emissões

O Sistema de Controle de Emissões do seu Produto pode estar coberto por uma garantia à parte em conformidade com os requisitos estabelecidos pela Agência de Proteção Ambiental dos EUA (EPA) e/ou pela California Air Resources Board (CARB). As limitações de horas acima definidas não se aplicam à Garantia do Sistema de Controle de Emissões. Consulte a Declaração de Garantia do Sistema de Controle de Emissões do Motor fornecida com o produto ou contida na documentação do fabricante do motor.

Países Fora os Estados Unidos ou Canadá

Os clientes que tenham adquirido produtos Toro exportados dos Estados Unidos ou Canadá devem procurar a sua Distribuidora Toro (Revendedora) para obter as políticas de garantia para o seu país, província ou estado. Se, por qualquer motivo, você estiver insatisfeito com o serviço da sua Distribuidora ou se tiver dificuldades para obter informações sobre a garantia, entre em contato com seu Centro de Assistência Autorizada da Toro.

374-0253 Rev I

Informações de avisos em cumprimento da Proposta 65 no estado da Califórnia

Do que se trata o aviso?

Em determinados produtos, você poderá se deparar com um adesivo de aviso como os seguintes dizeres:

AVISO: Câncer e Dano Reprodutivo – www.p65Warnings.ca.gov.

O que é a Proposta 65 (Prop 65)?

A norma Prop 65 se aplica a qualquer empresa, instalada no estado da Califórnia, que comercialize produtos no estado ou que fabrique produtos que possam ser comercializados ou trazidos ao estado. Ela obriga o Governo da Califórnia a manter e publicar uma lista de substâncias químicas causadoras de câncer, defeitos congênitos e/ou outros danos reprodutivos. Na lista, que é atualizada anualmente, há centenas de produtos químicos encontrados na composição de produtos de uso cotidiano. O objetivo da Prop 65 é informar a população sobre a exposição a essas substâncias químicas.

A Prop 65 não proíbe a venda de produtos que contenham essas substâncias, mas exige avisos em qualquer produto, embalagem de produto ou nos materiais escritos que os acompanham. Cabe ressaltar que um aviso Prop 65 não significa que o produto esteja em desconformidade com algum padrão ou requisito de segurança. Aliás, o estado da Califórnia já esclareceu que um aviso Prop 65 "não equivale a uma determinação normativa quanto à segurança ou não de determinado produto". Muitos desses produtos químicos vêm sendo usados em produtos do dia a dia há anos sem danos documentados. Para outras informações, acesse https://oag.ca.gov/prop65/faqs-view-all.

A presença do aviso Prop 65 indica que a empresa (1) avaliou o nível de exposição e concluiu que este é superior ao “nível sem risco significativo”; ou então, (2) optou por fazer constar o aviso devido à presença de um produto químico da lista, sem avaliar o nível de exposição.

A norma se aplica em qualquer lugar?

Os avisos Prop 65 são obrigatórios somente no estado da Califórnia. Em todo o estado, esses avisos são exibidos em diversos contextos, como restaurantes, lojas de conveniência, hotéis, escolas e hospitais, e em diversos produtos. Além disso, algumas empresas que comercializam produtos pela internet ou pelo correio também exibem avisos Prop 65 em suas lojas on-line ou catálogos.

Como a norma do estado da Califórnia se compara com as normas federais?

A norma Prop 65 é, em muitos casos, mais rigorosa do que as normas federais e internacionais. Existem diversas substâncias com obrigatoriedade de apresentar um aviso Prop 65 em níveis muito inferiores aos estabelecidos nas normas federais. Por exemplo, o padrão Prop 65 para avisos para chumbo é de 0,5 µg/dia, que está muito abaixo dos padrões federais e internacionais.

Por que existem produtos idênticos com e sem o aviso?

- Produtos vendidos na Califórnia exigem um aviso Prop 65, enquanto produtos similares vendidos em outros estados não.
- Uma empresa envolvida em uma ação judicial relacionada à Prop 65 pode ser obrigada, em termo de ajustamento de conduta, a usar avisos Prop 65 em seus produtos, enquanto outras empresas de produtos similares podem não estar sujeitas à mesma obrigação.
- A aplicação da Prop 65 é inconsistente.
- As empresas podem optar por não exibir o aviso por concluírem que não são obrigadas a fazerem isso de acordo com a Prop 65; a ausência de aviso em um produto não significa que o produto esteja livre de substâncias listadas em níveis semelhantes.

Por que a Toro inclui este aviso?

A Toro optou por disponibilizar aos consumidores a maior quantidade possível de informações, para que possam tomar decisões conscientes sobre os produtos que compram e usam. Em determinados casos, a Toro inclui avisos pela simples presença de uma ou mais substâncias químicas da lista, sem avaliar o nível de exposição, uma vez que não há limites de exposição definidos para todas as substâncias da lista. Embora o nível de exposição nos produtos da Toro possa ser desprezível ou abaixo do nível “sem risco significativo”, a Toro, preferindo pecar pelo excesso de cautela, optou por exibir o aviso Prop 65 em seus produtos. Além disso, se a Toro deixar de exibir o aviso, poderá ser objeto de processos movidos pelo estado da Califórnia ou por particulares, e estar sujeita a multas severas.